



Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 31 (8528), 14 серпня 2015 року

Проблема

Біда поодинці не ходить



Спекотного серпневого дня, у вівторок, половина пишучої братії редакції майже весь робочий день провела на ставку. Заздрите? Не треба. Не тільки тому, що заздрість – то почуття, що руйнує людину зсередини, а й тому, що причини нашого редакційного «десанту» на найбільший колись став у районі – джуринськослобідківський – були не у відпочинку на природі, а якраз навпаки: 11 серпня зібралися відповідні фахівці для розгляду звернення народного депутата України О.Барни щодо протиправних дій оренди ставка в с. Джуринська Слобідка.

Пригадуєте, у травні місяці ми вже писали про одну із проблем цієї водойми – масову загибель риби, напівзотлілі тіла якої чорними купами «жовалися» в чагарниках навколо. Обміління, зменшення площі водного плеса в декілька разів, пересихання замулених джерел (аж до глибоченних тріщин у поверхні землі, що колись була ставковим дном), заболочення та заростання ставу очеретом й іншою болотною рослинністю... – озвучуємо це низку негативних явищ, які глибоченько вкорінилися тут, у джуринськослобідківській водоймі й навколо неї. Усе це яскраво характеризує народна мудрість, що гласить: біда поодинці не

ходить! Протягом років численні спуски води зі ставу призвели до отаких кричущих наслідків – озеро ледь животіє, струмок, що витікає з нього й несе свої води до річки Джуринки, притокою якої є, висох, криниці на людських обійстях пересохли. А особливо цьогоріч, коли природа виявилася надто скупюю на дощі.

Усі щойно перераховані негаразди мали змогу наочно спостерігати фахівці з області, районне керівництво, власне нардеп О.Барна, громадські активісти, вкотре – місцеві жителі та орендар І.Мізерота і ми, журналісти району.

(Закінчення на 2-й стор.)

21 серпня ц. р. в РКБК ім. К.Рубчакової відбудеться творчий звіт мистецьких колективів Чортківського району з нагоди 24-ї річниці Незалежності України під назвою: «УКРАЇНЦІ, ЄДНАЙМОСЯ!».

Початок о 15-й год.

Оргкомітет

Усіх поважних панів і панянок
зі сильним духом,
добрим здоров'ям, моцним
ровером і файним світлом
запрошуємо до участі в нічному
веломарафоні «Біла ніч»

Стартуємо 15-го серпня
ц. р. о 23-й год. у с. Біла
Чортківського району. По-
їздка триває 4 години по лісо-
вій дорозі, траса промаркова-
на, заблудяться хіба сліпі.

Треба також мати гелму
або каску, шолом; одним сло-
вом – щось моцне на голову,
бо, розумієте, голова – то не
жарти. Візьміть у кишеню 160
грн. (можна і більше, не зашкодить). По приїзді пер-
шим роздаватимуть медалі, грамоти, подарунки. Ре-
шта «роверистів» отримають величезну подяку і бра-
терське втішне поплескування по плечу.

Всі на ровери!

Здорова нація – це сильна Україна.

Організатори: велоклуб «Cadence» м. Чортків,
центр здоров'я населення «Спорт для всіх», за
підтримки сільського голови с. Біла В.Шматька.



До уваги абітурієнтів!

Вступна кампанія до
Академії сухопутних військ ім. Петра Сагай-
дачного продовжена до
22 серпня ц. р. За більш
детальною інформаці-
єю звертайтеся у Чорт-
ківський об'єднаний
міський військовий ко-
місаріат.

Військовий комісар
Л.ПІДРУЧНИЙ

ВАШ ЗІР

ЦЕНТР СУЧАСНОЇ ОФТАЛЬМОЛОГІЇ

ЕФЕКТИВНЕ ЛІКУВАННЯ ЗОРУ ДОСТУПНЕ* для кожної родини!

- ЛІКАРЯМИ ВИЩОЇ КВАЛІФІКАЦІЇ
- ЗА СУЧАСНИМИ СВІТОВИМИ ТЕХНОЛОГІЯМИ

ЗНИЖКИ для ПЕНСІОНЕРІВ на лікування КАТАРАКТИ 20%

ОБСТЕЖЕННЯ:(муз. школа) 20%
25 СЕРПНЯ - м.ЧОРТКІВ

***УВАГА! СПЕЦІАЛЬНА ЦІНА на обстеження для ПЕНСІОНЕРІВ** 20%

(066) 085 21 41
запис за т. в ЧОРТКОВІ 3 35 89

АГРОПРОДСЕРВІС

ТЕЛ: **067 352 33 23**

с. Настасів
Тернопільський район

ПРОДАЄМО ПОРОСЯТА

Магнітні бурі на серпень

За інформацією Лабораторії рентгенівської астрономії Сонця ФІАН, 1-2, 8-9, 19 серпня та наприкінці місяця ймовірні невеликі збурення земної атмосфери, а 7 та 28 серпня можливі слабкі магнітні бурі.

Трибуна народного депутата

«Мене не зламала система, так само як і не зламала непомірованість та дурість»

Ситуація навколо Генеральної прокуратури викликає особливий інтерес у суспільстві, оскільки діяльність даного органу стосується верховенства Закону, Порядку та Справедливості. І якщо на засіданні Комітету протидії корупції (головою підкомітету якого я є) систематично заслуховуються очільники силових структур (ГПУ, МВС, СБУ), то з аналізу їх діяльності кожний член комітету приймає рішення щодо відповідності чиновника займаній посаді. Саме тому за результатами роботи чиновників я приймав рішення про відставку В.Яреми (неналежне розслідування злочинів на Майдані та існуючих корупційних схем), ініціював прийняття рішення про відставку А.Авакова (за відсутність будь-яких змін у реформуванні міліції, постійні корупційні скандали з його ставлениками, зокрема заступником Чеботарем, за котрого він рувачся у грудні 2014 р.).

Опісля гучних арештів високопосадовців ГПУ, організованих заступниками Генпрокурора Д.Секварелідзе та В.Касько, народ почав вірити у справедливість. Та несподівано проти останніх почалася незрозуміла протидія з боку першого заступника – Гузиря, котрий виконував обов'язки Генпрокурора, так як В.Шокін перебував на лікуванні (онкологія). Свою чітку і жорстку позицію щодо підтримки дій молоді команди Касько-Секварелідзе я висловив у передачі «Шустер-Лайф» 10 липня ц. р. та на засіданні комітету, на який були запрошені учасники конфлікту (Гузирь не прибув). За 7 год. до засідання комітету (о 8-й год. ранку) я мав зустріч із Д.Секварелідзе з питання ситуації в Генпрокуратурі. На засіданні комітету ним і В.Касько було підтверджено факти непорозуміння та протидії з боку першого заступника Гузиря – Ю.Столярчук, що і послужило прийняттям рішення про їх відставку та проведення службового розслідування щодо покриття ними ряду корупційних скандалів, зокрема пов'язаних із мережею заправок Ставицького – БРСМ. Поряд із тим, Д.Секварелідзе та В.Касько заявили про повне розуміння і підтримку з боку Президента Порошенка та Генпрокурора Шокіна. А тому ініціювання (наспіх, «під шумок» із Гузирем) окремими депутатами, зокрема фракцією Радикальної партії, заочної відставки Генпрокурора Шокіна (звільнення посади для Д.Секварелідзе) для мене було неприйнятним, тому я і відмовився поставити свій підпис, що викликало жваве обговорення серед виборців. По-перше, Д.Секварелідзе принципово відмовився претендувати на посаду Генпрокурора, вважаючи її політичною і яку повинен обіймати українець. По-друге, я є прихильником відкритих політичних дебатів, а тому прийняття рішення про відставку без пояснень самої особи є аморальним і необ'єктивним. По-третє, ініціювання окремими депутатами та фракціями (зокрема Радикальної партії та ін.) відставки В.Шокіна, як з'ясувалося, пов'язано з рядом кримінальних справ, порушених Генпрокурором проти депутатів даних політичних сил. По-четверте, підставляючи під такий депутатський прес політичного шулерства нового Генпрокурора, означало б його політичною та професійну загибель, допоки не завершиться почата вже реформа органів прокуратури (у спеціальних центрах проводиться збір документів на конкурси всіх бажаючих працювати в місцевих прокуратурах), допоки у вересні не буде знята суддівська, депутатська недоторканість. А процес уже пішов. Тому, шановні виборці, не переживайте, система мене не зламала і не купила, так само як мене не зламала і не купила непомірованість, популізм та дурість. Займаючи за вашої підтримки дану посаду державного рівня, сьогодні я не можу і не маю права дозволити собі необдуманих вчинків та рішень, так як наслідки можуть бути набагато небезпечнішими, ніж на посаді селищного голови. Поряд із тим, я і далі залишаюся принциповим і жорстким у відстоюванні інтересів народу та країни, в чому ви могли неодноразово переконатися з моїх виступів і підготовлених законопроектів, депутатських звернень. Критика потрібна, але вона повинна бути конструктивною, а не популістською.

Наступні мої дописи, на прохання читачів, будуть торкатися інших резонансних рішень.

З повагою – ваш Олег БАРНА, тел. 067-351-31-33

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2750 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net.

Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.

Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.

Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Оксана СВИСТУН

Проблема

Біда поодинці не ходить



(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Робоча група у складі більше десятка осіб прибула на місце, що є яблуком розбрату між приватним підприємцем та громадою села, зранку, 11 серпня. Учасниками зібрання були: В.Грибов, заступник директора департаменту-начальник управління природних ресурсів і координації діяльності департаменту екології та природних ресурсів обласної державної адміністрації, – керівник робочої групи; В.Майка, провідний інженер служби технообезпечення Тернопільського обласного управління водних ресурсів; А.Об'єщик, начальник відділу охорони водних біоресурсів управління охорони, використання і відтворення водних біоресурсів та регулювання рибальства в області; Е.Ференц, заступник начальника Державної екологічної інспекції-заступник головного державного інспектора з охорони навколишнього природного середовища області; Л.Хом'як,



начальник відділу Держземагентства у Чортківському районі; Б.Гусак, начальник відділу з питань цивільного захисту населення Чортківської районної державної адміністрації; Д.Мушинський, член громадського об'єднання «Скеля»; І.Коцюк, депутат Джурицької сільської ради. Зустрічав гостей з області, районних фахівців, голову райдержадміністрації М.Сташківа, народного депутата О.Барну М.Чвіль, тимчасово виконуючий обов'язки Джурицького сільського голови, разом із представниками громади Д.Сякалюком та І.Коцюком, депутатами Джурицької сільської ради. Підійшов з боку ставу й орендар І.Мізерота.

Керівник робочої групи познайомив усіх присутніх одне з одним, зачитав звернення народного депутата О.Барни, учасники зібрання намітили порядок своєї роботи та, за пропозицією одного із членів такої згуртованої низкою проблем ставу команди, усі дружно вирушили в обхід навколо водойми, щоб зафіксувати і так очевидне: озеро дихає «на ладан».

Після 9-кілометрової (як зафіксував віддаль, що пройшов, пан Б.Гусак) пішої «прогулянки» під палючим сонцем робоча група збиралася у приміщенні Джурицької сільської ради для написання протоколу.

Обговорювали побачене довго. Бо ж, як казала більшість з присутніх, наяву – кричуща недбалість, і то стосується не лише приватного підприємця, котрий там господарює, а, зрештою, усіх нас: і фахівців, і керівників, і громади. Своєю неграмотністю й незнанням природних процесів ми, люди,

спричинилися до руйнування природи. Саме через наші байдужість, безгосподарність, невміння прогнозувати наслідки своїх дій у майбутньому самі страждаємо тепер від обміління, а подекуди й висихання, зникнення джерел, водойм, річок, засух, несподіваних буревіїв й ін.

Народний депутат О.Барна своє бачення ситуації, що склалася, висловив так: «Я хотів, щоб ви, державні посадовці, самі полазивши разом зі мною по заростях чагарників, очеретів – по тому, що залишилося від колись гарного ставу, побачили на власні очі, до якої економічної катастрофи доведено найбільший в районі став (близько 70 га водного дзеркала!), як він знищений і перетворений у калабану внаслідок безгосподарності орендаря Мізероти і вашого бездар-



ного, непрофесійного погодження на господарську діяльність, спуск води, безконтрольність. І всього за 2 тис. грн. орендної плати на рік, з яких село отримувало лише 1200 грн.? Чи вартує це? Але не забуваймо, що це відбувалося також через бездіяльність, пасивність і сільської влади, яка є господарем на цій землі!».

Своє невдоволення озвучили й представники місцевої громади, фахівці з області, голова РДА.

Внаслідок проведеної роботи на-гора видали такі рекомендації Чортківській райдержадміністрації, як орендодавцю договорів з ПП Мізеротою І.С.: розірвати договір оренди земель водного фонду за невиконання пункту 3.3 «Пошкодження орендованої земельної ділянки, яке суттєво перешкоджає її використанню» та 3.2 «Використання земельної ділянки способами, які суперечать екологічним вимогам», а також розірвати договір оренди водного об'єкта (ставка) за невиконання пункту 4.3 «Рациональне використання водних ресурсів, дбання про їх відтворення і поліпшення якості води». Підстав для такого непростого рішення, на думку членів комісії, назбиралося немало: під час обстеження робочою групою встановлено, що став не наповнений водою до відмітки нормального підпертого рівня; більша частина ставу заросла водно-болотною рослинністю, що не дає змоги використовувати став у відповідності до вимог риборозведення; режим ставка і наповненість його не виконуються (площа водного дзеркала в межах 10 – 11 га); через відсутність води у ставку не може розводитися водно-болотна дичина; вода із ставка не витікає, чим порушуються умови дозволу на спеціальне водокористування; водопостачання ставу відсутнє, роботи щодо відновлення водопостачання не проводяться; режим прибережної захисної смуги частково не виконується (влаштовано фундамент, на межі прибережної захищеної смуги влаштовано сітчасте огороження); частина умов договорів оренди землі та водного об'єкта не виконуються; режим прибережної захисної смуги ставу в частині, яка не надана в оренду І.Мізероті, не виконується, а саме – захисна смуга розорана та засіяна кукурудзою, соєю; у результаті порушення експлуатації водного об'єкта орендар провів спуск ставу (води) і не забезпечив його наповнення; у квітні цього року зафіксована масова загибель риби, згідно з актом підрахунку загиблих водних біоресурсів більше трьох тонн (акт був складений Тернопільською охороною 29 квітня 2015 року) (ми писали про це у статті «Ловися, рибко, велика й маленька!» за № 18 від 15 травня ц. р.).

Перші кроки в бік покращення ситуації зроблено. Та чи знову стане таким багатководним Джурицькослобідківський став, як його пам'ятають місцеві мешканці та усі любители водного відпочинку з околиць, чи знову кружлятимуть численними зграями сірі чаплі, дикі качки, кигикатимуть білокрилі чайки?..

Оксана СВИСТУН
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Твої герої, Україно

Горджуся тобою, брате!

Минулого року на нашу землю чорною птахою прилетіла війна, принісши нам безліч страждань, крові, горя та сліз. На Сході здійнялась заграда, і тисячі українських воїнів кинулися під вогневі дощі, стали живим щитом супроти грізних ворогів, боронячи світле майбутнє України.

Сьогодні нам відомі імена багатьох героїв-захисників Вітчизни, але я хочу розповісти історію про те, як війна змінила життя мого двоюрідного брата **Володимира Ходаня**. Він навчався у Білівській ЗОШ І – III ступенів. Після школи його призвали на строкову військову службу, яку відбув у Павлограді. Демобілізувавшись з армії, Володя працював лісорубом у Білівському лісництві Чортківського лісгоспу, заробляючи важкою фізичною працею, як мовиться, на шматок хліба. Спокійний, доброзичливий хлопець, турботливий син, хороший товариш та брат. Проте обставини круто змінили його долю. У 2014 році Володимира Ходаня мобілізували до війська. Отримавши повістку, він не вагаючись попрямував до військомату. Не ховався, не уникав від свого обов'язку, як ото чинять інші.

Спочатку Володя здобував військову виучку на Яворівському полігоні, а вже четвертого листопада минулого року в складі 24-ї механізованої бригади він приїхав на Луганщину. Там отримав призначення обороняти 29-й блокпост, що неподалік селища Кримське. Про криваву та страшну битву на цьому блокпості ми лише чули з екранів телебачення. Мій брат брав у цьому протистоянні безпосередню участь, бачив смерть бойових побратимів і сам перебував на волосині від неї. Але з Божою поміччю він вистояв. Йому допомогла віра в те, що війна скоро закінчиться та настане довгоочікуваний мир, за який він борювався і бореться дотепер.

Навесні цього року Володимир Ходань приїжджав у відпустку. Перебуваючи в АТО цілу зиму, він одержав військово-ве звання «старший стрілець». Нарешті він міг обняти свою маму, яка щодень щиро за нього молилася, рідних, близьких

та друзів. Володя не йняв віри, що зміг повернутися додому живим і неушкодженим, оскільки у цьому пеклі мало хто вцілів. Він майже нічого не розповідав, лише зрідка усміхався, а по його змужнілому обличчі раз у раз котилися гіркі чоловічі сльози.

Війна не може не залишити відбиток на здоров'ї бійців. Так само сталося з Володею. З 12-го по 26-те березня він перебував на стаціонарному лікуванні у військовому госпіталі, де йому зробили складну операцію. Одужавши, старший стрілець В.Ходань знову повернувся на бойові позиції. Перед від'їздом в АТО він казав нам усім, що просто зобов'язаний знову бути з хлопцями, які тримають оборону на Бахмутській трасі, зобов'язаний бути з ними до кінця. Я дуже сумувала, що він знов іде на війну, і водночас пишалася, що мій брат справжній герой.

Ось така коротка історія простого сільського хлопця, захисника української землі. На щастя, таких як Володя є багато у нашій країні, принаймні я можу говорити лише добрі слова про моїх сусідів з вулиці Кут, що у Білому – Петра Лісового, Петра Бабія та Петра Кривенького, які теж обороняють нашу державу від окупантів та бандформувальників. Вони всі є целлинами, з яких ми збудуємо фундамент нової України, а наступні покоління – добротний дім.

Горджуся тобою, брате! Горджуся вами, наші захисники, і доземно кланяюся вам за подвиг в ім'я кращого майбуття.

Вікторія КАПУСТИНСЬКА,
учениця 10-го класу Білівської ЗОШ І – III ступенів

Варто знати

Міграційна служба сприяє у виготовленні закордонних паспортів дітям учасників АТО

Щонайменше півтори сотні дітей бійців АТО з Тернопільщини цього року зможуть безкоштовно побувати за кордоном. З метою забезпечення їхнього відпочинку при обласній державній адміністрації створено робочу групу, до складу якої увійшов також начальник міграційної служби краю Томаш Вербич. Юних тернопільчан вже запросили до себе Сербія, Польща, Хорватія та Угорщина.

«До Сербії поїдуть 15 дітей. Польща згодна прийняти найбільш часом 20, а у вересні – ще одну групу. Хорватія запросила 45 тернопільчан. Ще понад 40 дітей відправляються в Угорщину, до слова, 10 уже там побували», – поінформувала заступник директора обласного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді Тетяна Четвертак.

У виготовленні закордонних паспортів маленьким мандрівникам сприяє міграційна служба. «Для оформлення закордонного паспорта дітям учасників АТО до нас уже звернулося понад сотню осіб. Більшість клопотань надійшла від органів виконавчої влади. Заяви на оформлення паспорта від дітей бійців приймаємо поза чергою, а за необхідності направляємо клопотання до ДМС України про прискорення оформлен-

ня документа», – повідомив перший заступник начальника УДМС України в Тернопільській області Іван Чубатий.

Перелік документів, необхідних для оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон:

- заява одного з батьків (якщо дитині не виповнилося 16 років) або дитини (якщо їй виповнилося 16 років);
- свідоцтво про народження (для дітей до 16 років) або паспорт громадянина України (для дітей від 16 років);
- два фото розміром 3,5 x 4,5 см та одне фото 10 x 15 см (для дітей до 12 років);
- ідентифікаційний номер;
- квитанції про оплату, визначені законодавством.

Детальнішу інформацію про оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон дітям учасників АТО можна отримати за телефоном гарячої лінії Управління міграційної служби України в Тернопільській області (0352) 27-13-89.

Ілір'ян СВАРИЧЕВСЬКИЙ,
завідувач Чортківського
районного сектора УДМС в Тернопільській області

Написано серцем

Війна чи зрада?

Та що ж це за війна? – спитаймо владу.
Назвали всі АТО,

а ви ж йдете на зраду...

Лиш біля Мар'їнки зібрали сили –
Вже на весь світ по радіо оголосили.

А ворог не дрімає, та все чисто чує,
Свою «гуманітарку»

в момент туди спрямує...

А звіт по радіо здають,
що знову «гатять»,

А жителі й бійці
за це життям заплащать.

Набридли вже щодня статистика
про втрати,

Хто скільки раз «гатив»,
навчилися рахувати...

Та що ж це за війна,
як в пісні тій звучить:

Що «пісела гуляє,
а пів в землі лежить».

Та хто ж в землю лягає?

Не олігарха син,

А внук того чи правнук,
хто брав в свій час Берлін.

Він синьо-жовтий прапор
Країни понесе

І гасло в серці має: «Вона – понад усе!».

Чом вироки московські

відстрілюють бійців,

Як «ліліпут» в уйддях

відстрілює зайців.

Стратегія відома – ослабити всіх нас,

Поранених багато –

фінансів мало в нас.

Зате у нас достатньо любові

до Вітчизни,

Вона все подолає і «мразь»

московська чезне.

В усіх серцях молитва

до Господа святого,

Щоб дочекатись миру,

такого дорогого.

Галина ГРИЦЬКІВ-ОРШАК

Чекає мати, чекають мальви

Біля криниці у куточку

Калина буйно зацвіла,

В біленькій хаті біля тину

Старенька матінка жила.

Багато часу вже минуло,

Як сина в форму одягли,

Підготували його трохи,

В степи донецькі повели.

А мати сина виглядає –

У неї тільки він один,

Платком віконце витирає

Вже стільки днів, стільки годин.

І не помітила матуся,

Як появилася сивина,

Покрилось зморшками обличчя,

Тривога в оці аж до дна.

Волосся сиве – наче біле,

Здавалось, личило її,

Неначе голуб, що у небі,

Віддав їй пір'ячка свої.

Згадала мати, як родила,

З Афгану батько не прийшов.

І так далеко від домівки

Геройську смерть свою знайшов.

Роки пройшли, ти виріс, сину,

Не вічувала доля зла,

Ще трохи – був би оженився,

Сюрприз Росія піднесла.

Війна-війна. Жорстоке слово,

Що Україні ти несеш?

Калицтво й смерть

мого народу

В свої тенета ти береш.

Чекає мати, сина виглядає,

Не плачуть очі,

змучились чомусь.

І усміхнулася, як згадала:

«Все буде добре, я вернусь!».

Розкішно мальви розцвіли

І мікроклімат зберігають.

Вони не в'януть, а цвітуть –

На сина із війни чекають.

Євген МАЛАНЯК,
м. Чортків

Позиція

Нам – туди

НАТО – організація Північноатлантичного договору, утворена 6 квітня 1949 року, як військово-політичний союз. До нього увійшло 12 країн – США, Канада, Велика Британія, Франція, Італія, Португалія, Данія, Норвегія, Ісландія, Бельгія, Нідерланди, Люксембург.

Штаб-квартира розмістилась в Парижі, але коли за президентом Шарля де Голя Франція вийшла із військового складу НАТО, штаб-квартиру перенесено до Брюсселя.

Мови, що використовуються в НАТО, – англійська та французька.

Найвищі органи: Рада НАТО та Комітет планування.

Першим командуючим військами НАТО в Європі був американський генерал Д.Ейзенхауер.

Розширення Альянсу: 1952 р. до НАТО увійшли Греція і Туреччина, 1955 р. – ФРН, 1982 р. – Іспанія (після смерті Ф.Франко), 1999 р. – Польща, Чехія, Угорщина, 2002 р. – Болгарія, Румунія, Естонія, Латвія, Литва, Словенія, Словаччина, 2012 р. – Албанія, Хорватія.

Зараз в НАТО 28 країн.

НАТО створена задля дотримання безпеки в Європі та Північній Америці. Сьогодні це безпековий військовий Союз.

Зараз НАТО працює не тільки у військовій сфері, а й у сфері економіки, екології, енергетики, освіти, культури. Якраз ці нові напрямки впливають на оборону і безпеку у Європі.

Цікаво, що СРСР також прагнув стати членом НАТО. Ще за Сталіна в 1952 році почалось зондування можливості вступу до НАТО.

31 березня 1954 року СРСР і УРСР (як засновник ООН) офіційно звернулись до НАТО з проханням прийняти їх у члени організації. У травні 1954 року НАТО відмовило на тій підставі, що в СРСР не дотримуються прав людини і немає свободи.

У 1983 році Ю.Андропов, тодішній генсек КПРС, також заговорив про можливість вступу до НАТО, але після збиття південнокорейського пасажирського літака дана проблема відпала.

Рада Тернопільського обласного відділення ВОВ зобов'язує членів Ради обласного відділення ВОВ, районні, міські відділення, активістів ВОВ розпочати пропагандистську кампанію про необхідність вступу України до НАТО.

Степан ШЕВЧУК,

голова Чортківського районного відділення
Всеукраїнського об'єднання ветеранів

Спомини

Прислухайтесь, тут шепче земля...

Уже було поставлено дубового хреста на полі біля Білобожниці, де в післяфронтові окопи енкаведисти скидали привезених суди вбитих повстанців і не засипали. Вночі собаки гарчали, вдень ворони розтягали, мешканці з кривавої вулиці засипали землю...

Я мешкала у с. Калинівщина. До мене з Івано-Франківської області приїхала уродженка с. Ромашівка Марія Камаш (старша на три роки), станична ОУН-УПА «Лелія» (як зв'язкова я була їй підпорядкована). Марія з матір'ю і бабусею була вислана до Хабаровського краю, там була і моя мама. Марія повернулася в Україну одружена, чоловік з Івано-Франківщини. Поїхала до його села, звіди приїхала до мене і ми пішли на поле, де до окопів викидали вбитих повстанців. Марія привезла віночок з барвінку і букет ягід стиглої калини. Плакала і промовляла: «Діброво», я шукаю твій прах, я твоя «Калина»!.. Коли ми прощались останній раз, ти закинув автомат за плечі, аби не заважав тобі мене обняти, і промовив: «Ще не виріс той барвінок на віночок, аби ми повінчалися...».

З першими заморозками я прибрала біля хреста, скопала грядочку, посадила на зиму чорнобривці, айстри, прикопала ягідки з калини, віночок спалила – попел теж прикопала. Весна: сонце усміхнулось, сніг заплакав, земля пробудилась, невдовзі зійшов кущик чогось мені не відомого. Хтось порадив оберігати, бо то калина. Тоді я написала цього вірша.

Прислухайтесь, тут шепче земля,
Тут лежить прах українських повстанців.

Тут світить кожного зоря,

Тут трави росами плачуть вранці.

Прислухайтесь: в плетинній колосся,

Як сльози, спадають роси.

Тут плачуть, що не діждались вінця,

Дівчат-зв'язкових шовкової коси.

Тут ангел смерті простягнув крило

Посеред шуму буйного вітру,

Оберігає душі вояків УПА,

Шепоче поминальну молитву.

Шановний друже, підійди до цього хреста,

На простягнуті рамена подивись,

Задай розп'ятого Ісуса,

За душі повстанців помолись.

І я прийду в важкі життя хвильни,

Посаджу барвінок, пропольо,

Влітку носитиму квіти,

Взимку свічку запалю.

Калина, бузок, жасмин ростуть кущами. Плотик на свої кошти замовила шановна п. Стефанія Лесейко. Та з Білобожниці до мене дзвонили, що плотика нема, калину хтось підчистив, що з куща зроблено деревце з кроною, яке вітер мордує, гне і крутить. Наче це знущання над повстанцями, які там порозкидані по всьому полю, як і залишились окопи по всьому полю...

Скільки тепер гине наших хлопців на сході України, про це пишемо, жаліємо по телебаченню, радіо, а де віддача? Мовчимо...

Марія ШТЕПА,
колишня зв'язкова УПА

Точка зору

ЯК НАС ХОТИЛИ «ТЕРИТОРІАЛЬНО» ОБ'ЄДНАТИ, або «Змичка міста із селом» по-мерськи

«Все таємне стає явним».
Н.В.: Рано чи пізно, але стає.

Вже, мабуть, нікого в місті не здивує тим, як наш міський голова проводить так звані громадські слухання. Останнім часом він їх якось по-особливому полюбив. Щоправда, сценарій цих слухань грішить прогнозованою монотонністю. Та все ж для нашого мера не це головне, для нього головне – РЕЗУЛЬТАТ таких «слухань». Одним словом, «ми виграли вибори, а вони – підрахунок голосів». До того ж, він у нас ще й неабиякий психолог та політтехнолог. Рівень його політтехнології, щоправда, невисокий, та все ж для більшості (а він не може не знати, що апелює саме до більшості!) земляків, які не виділяються своєю публічною громадянською позицією щодо міських проблем, і такий підійде. Хоча не виключено, що за показною простотою таких політтехнологій прихований серйозний стратегічний план, за яким наш Чортків, дивись, і через п'ятирічку стане такими собі ньовасюками. А там, не за горами, і міжнародні шахові турніри будуть проводити, а самому місту нашому звання «міста-героя» дадуть. Але то все – ХВантазі чи ХВантазми запаленого розуму...

Отже, мова на цей раз піде про те саме, лише у профіль: про так звану адмінреформу, тобто, про те, як нашу територіальну громаду «розводять» так званими громадськими слуханнями. А на порядку денному чергового громадського «розводу» одна з «резонансних» і важливих (як декому здається) тем – об'єднання (та ще й добровільно!) територіальних громад. Правду кажучи, я спочатку і не думав писати про те, як нас «слухали», щоб «добровільно об'єднати», але коли прочитав «інтерв'ю» з п. Вербіцьким у «Чортківському віснику» від 24 липня ц. р., в якому, окрім загальних фраз і традиційного популізму, до якого вже звикли не лише активні громадяни (на «адмінжаргоні – «купка крикунів»), а й навіть ті, яким «нехай-все-горить-синімполум'ям-тільки-мене-не-чіпайте», нічого суттєвого і конкретного не знайшов. А тепер – декілька цитат з «інтерв'ю», яке я б радів почитати і байдуком, і небайдужим, щоб зрозуміти, що на нас чекає, якщо до влади повернеться діючий голова міста або ж чортків'яни оберуть його таке собі «alter ego»: «Зв'язки підтримуємо із низкою міст у Польщі, Німеччині, Словаччині, Хорватії та Угорщині. Проекти інвестицій переважно на словах. Поки що (! – О.К.). Але їх реальне здійснення буде, на мою думку, лише тоді, коли будемо в ЄС.» І знову – ЄС, наче ще одна ідея фіхе, яка нас, жителів міста разом з його «прогресивною» владою з її роздутим штатом «міста обласного підпорядкування», витягне із постсовкового «болота»! До речі, хто з вас, шановні читачі, помітив, ЯКІ ЯКІСНІ ЗМІНИ та РЕФОРМИ відбулись в життєдіяльності міста і, зокрема, в його «господарці» після отримання цього напівфантастичного «обласного» статусу? На мою думку (як завжди, суб'єктивну), за великим рахунком – ЖОДНИХ! Хоча голова міста – за РЕАЛЬНІ реформи (цитата з «інтерв'ю»): «... Реформа потрібна не для видимості, а для реальних (! – О.К.) зрушень». Згідний на всі 100 відсотків! Але ось біда: ми це чуємо від пана голови кожен раз, щойно він приходить до влади. Хоча, не буду грішити проти правди, такі обіцянки давали (!, очевидно, будуть ще неодноразово давати наївним і легковірним виборцям) ВСІ кандидати на мерську посаду. Зрозуміло, що «обласний» статус вигідний лише тим, кого

працевлаштували в «розширений» адмінпарат: як-не-як, а з пошуком роботи в місті – проблема з проблем! Але ЯКА КОРИСТЬ від цього штатного «розширення-здуття» місту?! Статус заради статусу? А ось що про це каже міський голова в згаданому «інтерв'ю»: «... Утримання адмінпарату – 60 осіб! – лише відносно фонду по зарплаті – більше 2 млн. грн. на рік». Можливо, в цьому, на його владну думку, і полягає «реформа для реальних зрушень»?

А тепер – щодо адмінреформи. Знову – слово п. Вербіцькому М.: «Адмінреформа необхідна. Залишимо все так, як є – пряма дорога в Росію, зміни – це крок до Європи, ніхто не говорить, що він буде легкий». Адмінреформа заради адмінреформи?! А хтось подумав про те, чи готові самі люди до такої, спущеної зверху, адмінреформи, якщо, загалом, люди не розуміють її суті та потребу в ній на даний непростий соціально-економічний час? Що ж до Європи, то вона не хоче мати справу з країною, яка погрузла в корупції, в примітивному популізмі, словоблудді та демагогії держчиновників. І це стосується майже всіх сфер діяльності і, в першу чергу, правоохоронної системи (прокуратура, суд, міліція, медицина, освіта...). Зрозуміли, шановні читачі, ЯК маніпулює думкою своїх земляків мер міста: якщо не підемо в Європу, то нас чекає путінська Росія з її 87-відсотковим «ватним» населенням, керованою демократією та одноканальним зомбомисленням? Страшно? Тоді мерщій в Європу, поки нас не задавили ватні путінофіли з московської орди! Ніхто ж не буде заперечувати, що європейський шлях розвитку – оптимальний для нас, нашої країни. Але складається враження, що нам достатньо вступити в Євросоюз і на наших українських вербах почнуть рости італійські, іспанські, німецькі «золоті» грюші. Майже те ж саме і з адмінреформою: щойно «добровільно» об'єднаємось і в наших «об'єднано-приєднаних» селах з'явиться і цілодобове водопостачання, і рівні (а не «фронтони») дороги, і освітлені вулиці з тротуарами, і луна-парки на кшталт «Діснейленду» (а не міської лісопосадки, яку чомусь зовуть «парком відпочинку»), і світлофори на перехрестях, і платні туалети, а після них, дивись, і інвестиції (нехай і на словах!) з Польщі, Німеччини, Словаччини, Хорватії та Угорщини потечуть рікою... Чекаємо, не дочекаємось... «Ростимо ж ми, гей!». Смішно? Справді, смішно, якби не було так сумно.

Для початку спробуємо розібратись, що ж воно таке – ГРОМАДА, слово, яким «жонглюють» всі, кому не лінки, не задумуючись над його сутнісним значенням. Вкотре не втомлююся нагадувати і повторювати, що ЯКІСНИХ і РЕАЛЬНИХ ЗМІН в нашому місті (досить вже говорити про зміни у ВСІЙ країні!) не буде до тих пір, поки в ньому не з'явиться АКТИВНА і АДЕКВАТНО МИСЛЯЧА (без урапатріотичної істерії та шароварної риторики) ГРОМАДА, яка б, перш за все, була і самокритичною, і реалістично мислячою, і молодою і, звичайно ж, такою, що ЛЮБИТЬ СВОЄ МІСТО та ПОВАЖАЄ ЙОГО МЕШКАНЦІВ. Не вдаючись в монотонно-теоретичну – і, водночас, одноманітну – казуїстику, скажу, що для мене ГРОМАДА – це група чи зібрання небайдужих, активних (!) ГРОМАДЯН, метою яких є вирішення питань території (міста, містечка, села, навіть хутора) заради покращення життя її мешканців. Це – зовсім коротко, щоб не «розтікатись

мислю по (газетному) древу» про різні там інфраструктури, залучення інвестицій та інші пафосні і красиві, але не всім зрозумілі терміни. Під словом «покращення» після втечі «папередників» кожен з нас розуміє, мабуть, лише чергове передвиборне словоблуддя. Але якщо в населеному пункті буде АКТИВНА і НЕБАЙДУЖА ГРОМАДА, то і справжнє покращення обов'язково буде. «Острівці» такого покращення можна бачити, наприклад, на окремих вулицях, в під'їздах багатопверхових будинків (особливо в тих, де мешканці створили ОСББ), де жителі, зібравши кошти, відремонтували дах, каналізацію, вставили нові вікна, двері, навели лад в підвалах... Але, на жаль, ця ініціатива далі таких «острівців» не йде. А вона повинна, перш за все, йти до того та до тих, хто перед виборами давав обіцянки зробити покращення в місті! Тобто, ГРОМАДА ПОВИННА КОНТРОЛЮВАТИ ТИХ, КОГО ВОНА ОБРАЛА і ПРАЦЕВЛАШТУВАЛА, а декого ще й на досить «хлібні-статусну» посаду. В першу чергу, це стосується КОШТІВ, які збирає обрана жителями міста виконавча влада (наприклад, міськвиконком). За 23 роки квазінезалежності лише одному... януковичу було відомо, що робилось і все ще робиться з нашим міським «общаком». Ніхто, насправді, до цього часу достеменно не знає, ЩО і СКІЛЬКИ (!) в нього входить, і ЩО і СКІЛЬКИ (!) з нього виходить! Про це можна було б дізнатись лише тоді, коли б НАШ бюджет перевірила, наприклад, незалежна (самі розумієте від кого) і не куплена (самі знаєте ким) аудиторська компанія. Повинні цей контроль робити і міські депутати (серед яких є і грамотні економісти: один з них, до речі, дуже «ефективно» працює в дирекції міського комунального ринку), та вони через об'єктивні, а частіше, суб'єктивні причини цього не роблять. Останнім часом вони навіть на пленарні засідання сесії не завжди можуть (чи не хочуть?) зібратись.

Отже, для того, щоб об'єднуватись чи приєднувати село до міста, потрібна щонайменше одна умова: щоб і в місті, і в селі була ДУМАЮЧА і НЕБАЙДУЖА, тобто АКТИВНА ГРОМАДА, а не, перефразую, мовчазне населення, яке добровільно-примусово «запрошують» туди, куди воно особливо бажання йти не хоче. На відміну від козьмопруктківської риби: «Чому риба не літає?» – «Не хоче!». І хоч ти бий її головою або востом об лід чи бетонну стіну, а вона все одно не полетить. Бо не хоче! Наше ж населення «давить» кнопку «одобрямс» навіть тоді, коли не хоче. Чому? Та все дуже просто: так велів «хазяїн». На щастя, не всі співають «одобрямс» за сценарієм «хормейстера-лялькаря». Є ще серед наших земляків міськвиконкомівського «посолу» такі, які думають, які НЕ БОЯТЬСЯ ДУМАТИ «вголос», сиріч, публічно.

А тепер трохи фактажу про так звані громадські слухання про добровільне об'єднання територіальних громад. Для початку, зверніть увагу, шановні читачі, на те, під яким «соусом» подавалось це «змичкове» питання на 53-й сесії міської ради, що відбулась 5 червня, ще й під номером 1: «Про надання згоди на добровільне об'єднання територіальної громади м. Чорткова із суміжними територіальними громадами суміжних селищ та сіл». Щодо громади та її згоди, то п. Вербіцький М. згадав про це аж 21 липня ц. р., коли підписав

своє «епохальне» розпорядження за № 217-од і, водночас, традиційно «забувши» завчасно (хоча б за 10, а не «аж» 14 днів, як цього вимагає Статут територіальної громади) повідомити мешканців міста через оголошення в «Чортківському віснику» та на офіційному сайті міської ради. Відбулись «слухання» 30 липня цього року за ініціативою міського голови Вербіцького М. Поясню тим, хто не дуже розуміється на процедурних питаннях, що, наприклад, перед пленарним засіданням сесії міської ради депутати за 10 днів до чергової сесії проводять (хоча б формально!) засідання відповідних комісій, на яких обговорюють порядок денний чергової сесії, зокрема, проекти рішень, які будуть розглядатись на сесії і за які (чи проти яких) будуть вони голосувати. Але для міського голови, схоже, закон – для ворогів, для себе й друзів – все. Зверніть увагу і на те, що «змичка» міста можлива лише із СУМІЖНИМИ селами та/або селищами. Та міському голові захотілось перевершити всіх у своїх наполеонівських планах! Він вирішив приєднати до міста навіть ті села, які можна долучити хіба що... розпорядженням п. Вербіцького М. або ж спровокувавши природний катаклізм на кшталт (не дай, Боже) землетрусу або зсуву тектонічних плит! Якщо громади таких «суміжних» сіл, як Майдан, Гадинківці, Швайківці, а особливо Товстенке, Коцюбинчики, чомусь виявили бажання об'єднатись з громадою Чорткова, то, очевидно, вони (хочеться вірити!) очікують від такої «змички» конкретної переваги та вигоди, в першу чергу, для людей, а також і для розвитку інфраструктури відповідного села. Але, як відомо, в ТАКИХ справах, як правило, стелять м'яко, та ось спати буде твердо. Спостерігаючи за мерською діяльністю впродовж його декількох каденцій, найактивніша фаза якої, зазвичай, припадає на передвиборні періоди, можу вже зараз сказати, що навіть об'єднання Чорткова з громадою села Россохач, за яке проголосували міські депутати, НІЧОГІСІНЬКО ПОЗИТИВНОГО не принесе ані місту, ані, тим паче, селу. Для міського голови таке «змичкооб'єднання» – чергова передвиборна ідея фіхе, метою якої, схоже, є «приєднання» до міських голосів голосів сільських виборців, які ще не до кінця ознаямились з його багатобачною «діяльністю». Загалом нашому місту останні 20-30 років не щастило з міським головою. Озирнувшись назад, в історію нашого міста, та пройшовшись його вулицями, розумієш, як ставилась місцева влада до свого міста в часи так званої «панської» Польщі. Особливо це видно, уважно придивившись до вічних вуличних бруківок, до того неповторного архітектурного ансамблю в Старому Чорткові, до «зелених» зон відпочинку (які, на жаль, залишилися лише на фотознімках), які вона нам залишила. І, на противагу, варто лише кинути оком на ті європакаузи в стилі «барако» та «стодолло», які побудували в центрі міста (!) наші бізнесмени містечкового «розливу» з ДОЗВОЛУ міської влади, на базар з його всюди проникаючими «метастазами», і лише байдужий та незрячий не побачить різної різниці між тодішньою («пансько-польською») та теперішньою (незалежною від нас, чортків'яни!) владою в ставленні до РІДНОГО МІСТА. Про міські пам'ятники та скульптурні композиції часів квазінезалежності на кшталт того «протипожежного» гуманоїда та «гуманітарної» «Медузи Горгони» з її спопеляючим поглядом, від якого навіть світлофор з переляку деколи перестає працювати, окрема розмова.

Далі (обов'язково) буде...

Олександр КАЗЬВА

Поруч з нами

Гіркий заробіток

Скільки разів буваю на нашому ринку, стільки разів і бачу нелюдські умови тих, хто торгує там, обслуговуючи людей. Чи зима, чи літо – напружена робота, нестерпні умови, щоб заробити для сім'ї на шматок хліба. Це ж щодня зранку треба притягти торби, ящики з товаром на місце торгівлі, розкласти все так, щоб мало належний вигляд, весь час стояти на ногах і приязно зазирати в очі покупцям, аби щось та й продати.

А ввечері увесь товар обережно скласти і знову двигати до підсобки. І аж тоді, ледве плентаючи ногами, добиратися додому. Вдома – приготування їжі для сім'ї на весь наступний день. Ці горе-заробітчани не мають

жодного режиму – ні для відпочинку, ні щоб поїсти. Поспитайте, скільки їм літ. Та вони завжди старші за свій вік на 10-15 років! Життя змушує їх вдаватись до такого способу заробітку, бо ж не всі можуть поїхати за кордон за

більшими прибутками.

Зверніть увагу, шановні, на якому майданчику розставлений товар: суцільні ями і рівчачки, що зробили весняні води. Там можна ноги переламати!

Шановні працівники ринку, зробіть все можливе й неможливе, щоб хоч земля під ногами цих людей була рівною, щоб вони не ризикували, не дай, Боже, дістатися якогось вивиху. Просіть допомоги у міського голови п. Вербіцького. Упевнена, що він не відмовить, бо ж

Господар він з великої літери.

За місце торгівлі ці горе-заробітчани платять добрі гроші. Тож необхідно створити хоча б нормальні умови для цього заняття.

Переконана, що після цієї публікації підете назустріч дрібним торговцям і поліпшите умови їх гіркого заробітку.

Ольга ДЖУМАГА,
пенсіонерка
м. Чортків

Постаті

За прощальною процесією митрополита спостерігав Микита Хрущов

Нині маємо на порі Рік владика УГКЦ, бл. пам'яті Андрея Шептицького – недавно світова громадськість відзначила його 150-ліття.



За словами Святійшого отця Пія XII, життя владика Андрея Шептицького було перерване «не настільки глибоким віком, як стражданнями його душі як Пастиря, що зазнав ударів разом зі своїм стадом».

Навіть через десятки років постать цього незрівнянного велета духу залишається яскравою особистістю в українській історії. Нагадаємо, що Андрей Шептицький – митрополит Галицький та Львівський, доктор права, філософії і теології був одночасно щедрим меценатом. Власний будинок він віддав під лікарню, медичне обладнання для неї придбав за кордоном. А бідняків у ній лікували безоплатно. Владика УГКЦ опікувався також сирітськими будинками, заснував Богословську академію і перший в Україні Національний музей, збудував 4 школи і 2 духовні академії...

На підставі історичних документів неваж-

ко встановити, що сліди його активної діяльності безпосередньо торкалися і нашого краю. Зокрема, вивчаючи церковні справи, у 1912 році митрополит відвідав Буцнівську церкву Непорочною зачаття Пречистої Діви Марії, що у теперішньому Тернопільському районі. Духовний провідник нації спричинився до викуплення Зарваниці. Відтак, завдяки матеріальній допомозі душпастиря, село дочекалося відбудови монастиря, спаленого 1916 року братовбивчою круговертю Першої світової війни. Згодом, 1922 року, Андрей особисто відвідав це святе місце. Загальновідомий факт, що напередодні Другої світової війни митрополит у Тернополі придбав для церковних потреб земельну ділянку (поблизу центрального універмагу). Тепер на ній збудовано резиденцію Тернопільсько-Зборівської

епархії УГКЦ. Власне про ці та багато інших подій, пов'язаних з перебуванням на Тернопіллі великого духівника та мецената, можна довідатися з кількох десятків рідкісних документів, фотографій та книг, що зберігаються в обласному краєзнавчому музеї.

3 роду українських аристократів

Роман Шептицький (Андрей – ім'я церковне) був аристократом за духом і походженням. Його батько – граф Іван Шептицький – з давнього роду галицьких бояр. Хоч рід цей і був згодом опоячаний, проте граф Шептицький не втратив поваги й любові до української історії та культури.

Мати майбутнього митрополита Софія з діда-прадіда полька, яка чудово малювала і мала письменницький хист.

Якось пані Софія зауважила, що її восьмирічний син тривалий час не їв солодких страв. Коли поцікавилась, у чому річ, то маленький Роман відповів, що «це покута за мої гріхи». Ці слова мати майбутнього митрополита пригадала лише тоді, коли він повідомив, що йде у монастир василіян і буде греко-католицьким священиком. Це була драма для всієї родини. Найболючішим було не тільки те, що син ішов у чернечу келію, але й те, що він покидав вишукане товариство, традиції польської нації, в яких виріс, і відрікався від латинського обряду, що був сутністю релігійного життя графських родин Шептицьких і Фредрів.

А справжня драма родини розгорілася у 1918 році, коли постала Західноукраїнська Народна Республіка. Митрополит усім серцем вітав прагнення галичан мати свою соборну і незалежну державу, а його рідний брат Станіслав – начальник штабу польського війська – керував придушенням Листопадового чину у Львові...

Царський в'язень

і аскет з великими статками

У вересні 1914 року, коли війська російсько-го генерала Брусилова окупували Львів, митрополит Андрей устиг виголосити кілька проповідей, у яких відверто і сміливо критикував російську імперію і її «казьонне» православ'я. Реакція загарбників не забарилася. 19 вересня до митрополичих палат безцеремонно увірвався військовий губернатор Шереметьєв з групою офіцерів. Після такого візиту владика опинився спочатку у Києві, потім у Нижньому Новгороді, згодом у тюрмі Суздальського монастиря. Цар і російський синод оголосили Шептицького небезпечним ворогом Росії і православ'я. Внаслідок чого митрополит залишався царським в'язнем до перемоги тамтешньої Лютневої революції.

Що ж стосується побуту, то чимало сучас-

ників митрополита зауважували його аскетизм, скромність і простоту.

За словами тієї ж Кипріяни, найбільше він любив картоплю, підсмажену цибулю і кисле молоко. Під час німецької окупації сестри з монастиря надсилали йому продукти. Як правило, це були тільки овочі та фрукти, і тільки на великі свята – щось м'ясне.

Листи писав навіть китайською

Митрополит Андрей багатоох світл науки вражав енциклопедичністю своїх знань. Як уже мовилося, він був тричі доктором наук – з богослов'я, філософії та права.

Андрей Шептицький знав дев'ять іноземних мов. Він вперше переклав з грецької «Аскетичні твори» Василя Великого, а також твори святого Іоана Золотоустого. З рідними братами – Станіславом і Климентієм листувався лише французькою. В архівах зберігаються його листи, написані навіть китайською мовою.

Десять років в інвалідному візку

Майже усе життя богатирське тіло митрополита мучили хвороби. Не раз його життя висіло на волосині. Найбільше дошкуляв поліартрит. Від 1934 року владика майже не міг стояти на ногах. А тому Ватикан дозволив йому відправляти службу, сидячи в інвалідному візку, а також хреститися і благословляти лівою рукою, бо права не працювала...

Першого листопада 1944 року о 13-й годині 45 хвилин на вісімдесятому році життя зупинилося серце митрополита. Смерть його засвідчив лікар Барвінський – син відомого громадсько-політичного діяча Галичини, посла Віденського парламенту, уродженця села Шляхтинців нині Тернопільського району Олександра Барвінського.

Владика поховали тільки на п'ятий день. Було багато поминальних служб, львів'янам і численним вірним з усієї Галичини давали можливість попрощатися з покійним.

Священики на плечах пронесли труну з тілом митрополита центральними вулицями Львова, потім тричі обійшли з нею Святоюрський собор і опустили у крипту храму. У цей день у місті Лева відбувалася нарада секретарів обкомів партії Західного регіону. Її проводив Микита Хрущов. Він з цікавістю спостерігав за похоронною процесією з вікна картинної галереї...

Минуло лише два роки після цього і сталінський режим безцеремонно розірвав Греко-Католицьку Церкву. Десятки років комуністичні ідеологи витрували з свідомості людей світлу пам'ять про велета українського духу і владика УГКЦ, але, як засвідчив найввіреніший суддя – час, народ не забув свого духовного провідника і великого патріота Андрея зі славного роду Шептицьких.

*За матеріалами української преси підготував Богдан НОВОСЯДЛИЙ
(До «Голосу народу» подає Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,
позаштатний кореспондент)*

Знай наших!

Тернопільські журналісти – лауреати всеукраїнської премії імені Івана Франка

У Держкомтелерадіо відбулося засідання Комітету з присудження премії ім. Івана Франка у галузі інформаційної діяльності.

Після тривалого обговорення члени комітету, у складі якого керівники структурних підрозділів Держкомтелерадіо, представники Міністерства освіти і науки України, Міністерства культури України, творчих спілок та громадських організацій, визнали переможців у чотирьох номінаціях.

У номінації «За кращу наукову роботу в інформаційній сфері» перемогла книга упорядників Миколи Ротмана, Євгена Філя, Олександра Гуцалова «Тарас Шевченко у пам'яті поколінь», видана тернополянами у місцевому видавництві ПП «Лідер».

Цінність цього видання полягає в тому, що в ньому у доступній формі і на двох мовах (українській та англійській) розповідається про Тараса Шевченка, який прожив лише 47 років, 24 із них – у кріпцтві, 10 – у засланні, та

13 – на свободі. За ці роки він увіковічнив себе як поет та художник, став будителем нації, спрямував народ до боротьби за вільну Україну. Книга про генія охоплює багатогранну його творчість, а також пошанування Великого Кобзаря як в Україні, так і в світі. Це підтвердила презентація видання у Києві, де були представники діаспори більш як із 15 країн. А ось короткий відгук із Казахстану: «З далекого Тернополя сюди, в Алмати, в Заїлійське Ала-тау, прийшов дорогий сердцю подарунок – видання, присвячене Тарасу Шевченку. Дякую файно! Дуже приємно, що в цьому виданні є фото Айнура Єсмурзаєва з Алмати. Вважаю, що прилучитися до розповсюдження пам'яті про нашого Великого Кобзаря – то вже велика честь та шана! Слава Україні!». Схвально було й повідомлення із Великої Британії: «У нашій громаді (місто Брадфорд) ми ще не спорудили пам'ятника Тарасу Шевченку, але в нас є школа українознавства імені Шевченка».

Книга писалася і готувалася до друку май-

же рік, адже потрібно було зібрати цікаві факти і фото із багатьох країн світу. Публіцистичної спрямованості матеріалам надавали члени редколегії, зокрема, міністр освіти і науки України Сергій Квіт, академік Михайло Андрейчин із Тернополя, журналісти, історики та краєзнавці практично з усіх регіонів України.

Приємно, що автори відкрили для нас найкращого перекладача творів Кобзаря на англійську мову Віру Річ, яка заповіла, аби її поховали у Каневі – біля Шевченка. Заповіт виконано... 21 травня цього року упорядники книги побували у Каневі, відвідали цвинтар, де похована Віра Річ, поклали квіти до її могили. Помолилися вони і біля пам'ятного знака Олексі Гірнику, який спалив себе біля пам'ятника Шевченка – проти зросійщення України. Зустрілися там із його сином Євгеном.

Досі ми мало знали про Варфоломія Шевченка – трирідного брата поета, який 30 років доглядав за його могилою. А саме він поста-

вив на ній новий хрест, збудував хатку для сторожа і викупив землю під могилою, передавши її у власність громади Канева.

Книга вийшла у непростий для усіх нас час. Але щиро віримо, що ми, українці, збудуємо «свою хату», як і пророчив наш Тарас. А для політиків актуальними є і будуть слова Юрія Мушкетика: «Кажуть, немає програми державотворення? Ось вона тут! У «Кобзарі!» Читаймо і робімо, як тут написано, – й збудуємо Україну».

Презентації книги «Тарас Шевченко у пам'яті поколінь» уже відбулися в Тернополі, Києві, Каневі та Черкасах.

Приємно, що саме з подання Української Всесвітньої Координаційної Ради книга земляків-тернополян отримала премію ім. Івана Франка.

*Михайло РАТУШНИЙ,
голова Української Всесвітньої
Координаційної Ради*

Знайомство зблизка

ДНЗ «Чортківське вище професійне училище»: погляд сьогодення

Освітнянський ринок України впродовж останніх років пропонує майже ідентичний з європейським програмно-акредитаційний рівень навчання зі здобуттям висококваліфікованих професійних якостей і знань у різних сферах: як гуманітарних, так технічно-природничих, зосереджуючи, головним чином, свою увагу на кампанію міжнародної співпраці обміну досвідом навчального процесу передових країн світу: Польщі, Англії, США. Власне, мова йде не так про безпосередній спосіб оцінювання, перевірки знань у студентів, а їх теоретично-практичну підготовку та місце в загальнодержавній сітці працевлаштування. Попри складну економічну ситуацію потреба у висококваліфікованих спеціалістах є нагальною й завжди може бути втіленою в життя при єдиному бажанні абітурієнтів (на основі базового чи загального рівня підготовки) здійснити крок назустріч мрії.

Бажання знайти добру роботу рівнозначне бажанню знайти добре підготовленого працівника!



Об'єктом нашого «квазіполювання» за таким собі інвестиційним фондом «Навчання-працевлаштування» стало Чортківське вище професійне училище, розташоване в смт Заводське. З-поміж багатьох ВНЗ аграрно-технічного спрямування в Тернопільській області це вирізняється тим, що за укомплектованим набором різного типу спеціальностей співпрацює з багатьма агропромисловими підприємствами на рівні району-області, міжобласними ТОВ харчової продукції та відпочинково-туристичними базами. Нам вдалося поспілкуватись із декількома учнями-випускниками, котрі цьогоріч, в спекотну пору



липня, отримали свої довгоочікувані дипломи кваліфікованого спеціаліста (тракториста-машиніста с/г виробництва категорії «А1», «А2», «В1»; слюсаря з ремонту с/г машин та устаткування III розряду; опоряджувальника будівельного (штукатур, маляр, облицювальник-плиточник, монтажник гіпсокартонних конструкцій та ін.). Поспішаючи, юнаки (Андрій Петраш, Ярослав Величенко, Валерій Федорів) розповідають, що після трьох років навчання вже місяць як працюють на агропромислових підприємствах (ПАП «Дзвін», ТОВ «Агрополіс», ТОВ «Нива», ПАП «Довіра», ПАП «Обрій» та ін.). Окрім цього, ДНЗ разом із керівництвом району за дорученням голови облдержадміністрації Степана Барни надали перші робочі місця дітям-сиротам та дітям, позбавленим батьківського піклування Ігорю Щербію (ПАП «Дзвін», с. Звиняч), Богдану Павловському (ТОВ



«Нива-Біла», с. Біла). А все почалося з того, що, пройшовши після 2-го курсу кількразмінну практику, юнаки зарекомендували себе старанністю й стали претендентами на вакантні

місця декількох підприємств. Про це говорить фахівець з персоналу ТОВ «Агрополіс» Маріанна Бариська, зазначаючи, що попри недосвідченість молодих працівників, товариство радо зустрічає тих, для кого профпраця посідає не останнє місце в житті. Так, один із учнів Чортківського ВПУ, шукаючи роботу, при перепідготовці пішов методом подальшого навчання



й має можливість працювати на іноземній техніці, придбаній за постачанням офіційних в Україні дилерів. Працівники ТОВ «Агрополіс» також закріплені за базами безкоштовного проживання та харчування у селах Торське, Джурино, смт Товсте та Мельниці-Подільській. Річні премії від виробництва, можливість кар'єрного росту до голови підприємства, щорічні участі в конкурсах, зокрема «Кращий механізатор» в агрокомпанії «Кернел», яка передбачає високий дохід – не єдиний перелік розвитку й збагачення як самого підприємства, так і його кадрів.

Головний запит підприємств зорієнтований на тому, щоб молоді спеціалісти, крім загальної підготовки, приходили із водійським посвідченням на право керування різнокаліберною машинною технікою. Така можливість є! «ДНЗ в межах навчальної програми проводить підготовку водіїв категорії «С» (водіїв автомобілів, призначених для перевезення вантажів). В училищі також діють спеціальні курси підготовки водіїв категорії «А, В» (водіїв сучасних автомобілів, мотозасобів)», – зазначає майстер виробничого навчання Іван Дяк.

Серед інших спеціальностей навчального закладу свою популярність не втрачають професії кухаря-кондитера, кухаря-офіціанта-бармена, оператора з обробки інформації та програмного забезпечення, оператора комп'ютерного набору, касира торговельного залу, продавця продовольчих товарів. Учні, пройшовши належну профпідготовку улюбленої справи, зможуть з легкістю влитися в колективи ресторанного, туристичного, продовольчого й, безперечно, технічного бізнесу. В училищі класи, майстерні регулярно забезпечуються новітнім устаткуванням.

«Професійна підготовка учнів разом із виховною роботою



має на меті укорінити загальнолюдські правила поведінки, субординації, етикету, кар'єрного зростання...», – говорить викладач професійно-теоретичної підготовки, класний керівник механізаторського набору Світлана Візніук, викладацький шлях якої увінчався досягненнями вже другого випуску учнів. Основна виховна робота в соціальному, національно-патріотичному, духовно-культурному зростанні дає свої плоди – а це найголовніше для молодого покоління. Наше майбутнє – у наших дітях!

Надія САСАНЧИН
Фото з архіву училища

Проща

Щоби – мир і спокій нашій Богом береженій Україні...

11 серпня, за традицією для церкви Святої Покрови у Чорткові, є днем вшанування ікони Пресвятої Богородиці «Всецариця». Саме в цей день в 2002 році відбулось освячення каплиці – джерела «Всецариця». Святкування щороку велелюдне та урочисте. Адже не перелічити того побожного люду, який звертається до Матері Божої як своєї Заступниці та Цілительки і прибуває щороку до цього місця, тому що тут відбулось і з'явлення Пресвятої Богородиці, і зцілення багатьох хворих від онкологічних та інших хвороб.



Цьогорічну Святу Літургію очолив високопреосвященний Данило, митрополит Чернівецький і Буковинський, у співслужінні високопреосвященнішого Антонія, митрополита Хмельницького і Кам'янець-Подільського, високопреосвященнішого Онуфрія, архієпископа Чернівецького і Кіцманського, преосвященнішого Павла, єпис-

копа Тернопільського і Теребовлянського, та 33-х священників різних єпархій. Прибули прощани з Волині й Рівненщини, з Івано-Франківщини, Чернівецької та Хмельницької областей.

По читанню Євангелія на Літургії митрополит Антоній вголосив проповідь, в якій торкнувся теми паломницької прощі до укра-



реженій Україні, перемогу над супротивниками дарувати.

Наприкінці Святої Літургії з повчальним словом до вірних звернувся митрополит Данило.

Після заамвонної молитви зі словом до присутніх звернувся єпископ Павло. У своїй проповіді владика розповів про велику силу благодаті Матері Божої, яка діє в джерелі «Всецариця». «Ми повинні дякувати за ласку і заступництво, які Пресвята Богородиця зсилає на християн», – зазначив правлячий архієрей.

З подячним словом до архієреїв, священнослужителів, прочан та парафіян звернувся настоятель храму митрофорний протоієрей Михаїл Левкович, який подякував усім за щирі молитви в



їнських святинь, зокрема які є в духовній юрисдикції УПЦ КП. Треба відроджувати такі прощі і просити Богородицю та всіх святих вблагати Господа і Бога Спасу Нашого Ісуса Христа послати мир і спокій нашій Богом бе-

цей великий для нашої парафії день.

Богослужіння завершилось акафістом Пресвятої Богородиці заради Її чудотворної ікони «Всецариця».

о. Андрій ЛЕВКОВИЧ

День села

І квітнув «Любисток» в долонях «Берегині»

Другого серпневого дня у с. Чорнокінецька Воля відбувся концерт «Тобі, моє село, освідчуюсь в любові». Біля СБК зібралось чимало людей різного віку, бо, мабуть, кожному хочеться відволіктись від думок про війну та підзарядитись позитивом.



Дійство розпочалось звучанням українського Гімну. Із привітальним словом до односельчан звернувся сільський голова Роман Клапків, після чого й розпочався концерт. Зі своєю програмою виступили найменшенькі наші односельці – вихованці сільського дитсадка – їх так змістовно підготували вихователі! І діти шкільного віку теж дуже гарно танцювали, співали, читали вірші, присвячені рідному селу та Україні-ненці. Не залишилась у боргу й молодь: ансамбль «Любисток»

у синьо-жовтих платтячках зачарував всіх своїм чудовим співом. Подарували присутнім віночок українських мелодій мешканець с. Малі Чорнокіньці Сергій Сенатович та Михайло Козловський. Взяв участь у концерті й новостворений жіночий гурт «Берегиня».

Усім сподобалися сольні номери директора СБК Надії Коваль, учасниці ансамблю «Любисток» Олі Адамович, учениці 4 класу Марійки Процентої, учня 4 класу Богдана Остапчука. Насамкінець директор СБК запро-



сила усіх гостей скуштувати смачну випічку чорнокінецьковолянських господинь. А для чоловіцтва було влаштовано козацький стіл.

Біля сцени стояла скринька для пожертв воїнам АТО.

Важко було б влаштувати таке дійство без допомоги директора ПАП «Обрій» Степана Данилишина, за що йому велике спасибі, та

підтримки сільського голови Романа Клапківа.

А ввечері молодь розважалась із гуртом «Світанок». Велика всім дяка, хто не залишився байдужим до сільського свята.

Оксана ОСТАПЧУК,
бібліотекар бібліотеки-філіалу
с. Чорнокінецька Воля

17 серпня, понеділок

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
07.25 Ера будівництва
07.35, 23.25 На слуху
08.45 Корисні поради
09.00 Вічне
09.35 Мультфільм
10.00, 14.40 Т/с «Таємниця старого мосту»
10.55 Д/ф «Подорожуй Литвою»
12.00 Д/ф «Голос»
13.15 Вікно в Америку
13.35 Д/ф «Галісія. Рибалки у небезпеці»
15.30 Альтернативна музика

16.15 Х/ф «Полковнику ніхто не пише»
18.15 Час-Ч
18.50, 21.40 З перших вуст
19.00 Дорогі депутати
19.30 Перша шпальта
20.00 Д/ф «Повернення на мапу»
21.50 Подорожні
23.00, 00.00 Підсумки
00.20 Домашня скарбничка

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35, 08.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30 «Чотири весілля 4»
10.55, 12.20 «Міняю жінку»
13.40 «Ворожка»
14.15 «Сліпа»
14.45 «Не бреші мені»
15.45 «Сімейні мелодрами - 5»
17.10 Т/с «Чорна троянда» (1)
20.15 Т/с «Свати - 5»
21.20, 22.15 Т/с «Чудо» (1)
23.15, 23.50 Т/с «Місцеві новини» (2)
00.40 «Great British Bake off - 3»

ІНТЕР

08.00, 09.00, 17.50 Новини
08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.10 Х/ф «Королева бензоколонки 2»
10.55 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12.40 «Судові справи»
13.30 Т/с «Я повернуся»
16.35 «Жди мене. Україна»
18.05 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00 «Подорожці»
20.40 Т/с «Острів непотрібних людей»
23.40 Т/с «Мисливці за діамантами» (2)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Біля рідних джерел»
10.35 «Назбирание»
11.00 «У країні Мультляндії»
12.00 «Мамина школа»
12.30 «Скарби роду»
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
13.15 «Загублені у часі»
13.30 «Музичний калейдоскоп»
14.00 «Відверті діалоги»
14.55 «Мальовниче Тернопілля»
15.00 «Як це було»
15.30 «Будьте здорові»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 «Сім природних чудес України»
17.30 «Влада таланту»
18.00 «Калинові острови»
18.30 «Мандри»
19.30 «На часі»
20.00 «Урок... для батьків»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Тема дня»
21.30 «Віконечка»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи»
07.00 Провінційні вісті. Тиждень
07.40 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ. СВДЧЕННЯ ЧАСУ
08.10 Вікно в Америку
08.30 Переможний голос віруючого
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30 Програма «Справжня ціна»

09.45 Програма «Про нас»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Межа правди
13.10 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Троянський спас»
16.00, 19.00, 22.00 Провінційні вісті
17.00 Програма «Неповторна природа»
17.30 Музична програма «Гал-кліп»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Єдина країна
20.40 Дім книги
21.30 Програма «Сільський календар»
22.35 Х/ф «Останні герої» (2)

ICTV

06.50 Факти
07.35, 19.20 Надзвичайні новини
08.45 Факти. Ранок
09.15 Надзвичайні новини. Підсумки
10.10 Провокатор
11.45, 13.20 Х/ф «Скелелазка»
12.45, 15.45 Факти. День
14.00, 16.10 Х/ф «Ключ саламандри»
16.20 Х/ф «Операція «Валькірія»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Дістало!
21.30 Свобода слова
00.20 Х/ф «Колонія» (2)

СТБ

06.15, 16.00 «Все буде добре!»
08.00 «Зіркове життя. Окільцювати холостяка»
09.00 Х/ф «Тобі, справжньому» (1)
12.05 «Битва екстрасенсів»
13.05 «Х-Фактор»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.40 Т/с «Коли ми вдома» (1)
20.05 «Слідство ведуть екстрасенси»
21.00 «Містичні історії-4 з Павлом Костіциним»
22.35 «Вагітна у 16»
23.45 «Доньки-матері»
00.40 «Один за всіх»

НОВИЙ КАНАЛ

09.55 Т/с «Щасливі разом»
14.20 Х/ф «Знайомтеся: Дейв»
16.05 Х/ф «Черговий тато»
18.00, 01.10 Абзац!
19.00 Весілля битви
20.10 Х/ф «Холостяк» (2)
22.10 Х/ф «Дуже страшне кіно 2»
23.45 Х/ф «Дуже страшне кіно 3» (3)

ТРК «УКРАЇНА»

06.00 Події тижня з Олегом Панютюю
06.50, 07.10, 08.10 Ранок з Україною
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.35, 05.25 Події
09.15 Зірковий шлях калейдоскоп
10.15, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
12.40 Реальна містика
13.15, 15.20 Т/с «Буду вірною дружиною» (1)
17.50 Т/с «Клан ювелірів» (2)
21.00 Т/с «Дорога в порожнечу» (1)
23.00 Події дня
23.30 Х/ф «Законослухняний громадянин» (2)

2+2

06.40 «Нове Шалене відео по-українськи»
08.00 Т/с «Пригоди Мерліна-5»
11.45 Х/ф «Спис долі»
14.10 «Вайпаут»
16.30 «Тор Gear»
17.30, 19.00 «ДжеДА!»
18.30, 23.30 Новини «Спецкор»
19.20 «Секретні матеріали»
20.20 Т/с «Череп і кісті»
21.20 Х/ф «Напролом»
00.00 «Реал-Бодріт»
00.30 Х/ф «Природженний гонщик»
02.15 Х/ф «Дорога на Січ»

18 серпня, вівторок

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
07.35 На слуху
09.00 Вічне
09.35 Хочу бути
10.00, 14.40 Т/с «Таємниця старого мосту»
10.55 Подорожні
12.05 Уряд на зв'язку з громадянами
12.30 Дорогі депутати
13.15, 18.15 Час-Ч
13.40 Д/ф «Вірменія. Райські фрукти»
15.25 Фольк-музик
16.30 Д/с «Подорожуймо Литвою»
17.35 Перша студія
18.50, 21.40 З перших вуст
19.00 Перші на Першому. Євроігри
19.30 Авторський проект «Вересень»
20.00 Д/ф «Павло Загребельний. До запитання»
21.50 Д/ф «Дві столиці»
23.00, 00.00 Підсумки
23.20 Вертикаль влади
00.20 Домашня скарбничка

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.10 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35, 08.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.55 «Міняю жінку»
12.20, 20.15 Т/с «Свати - 5»
13.25 «Ворожка»
14.05 «Сліпа»
14.45 «Не бреші мені»
15.45 «Сімейні мелодрами - 5»
17.10 Т/с «Чорна троянда» (1)
21.15 Т/с «Чудо» (1)
22.10 Т/с «Чудо»
23.10, 23.45 Т/с «Місцеві новини» (2)

ІНТЕР

05.50, 20.00 «Подорожці»
06.35 Мультфільми
07.00, 08.00, 09.00, 17.50 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.10, 20.40 Т/с «Острів непотрібних людей»
12.00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12.50 «Судові справи»
13.50 «Сімейний суд»
14.45 Т/с «Я повернуся»
16.45 Т/с «Домробітниця»
18.05 Ток-шоу «Стосується кожного»
23.40 Т/с «Мисливці за діамантами» (2)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «В об'єктиві ТТБ»
11.00 «У країні Мультляндії»
12.00 «Будьте здорові»
12.30 «На часі»
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
13.15, 21.00 «Тема дня»
13.30 «Земляки»
14.00 «Український романс»
14.30 «Славнений лицар України»
14.45 «100 шедеврів»
15.00 «Енергоманія»
15.30 «Сумщина INKOGNITO»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 «Замки Тернопілля»
17.30 «Бортництво»
18.00 «Мова про мову»
18.30 «Кризь призму часу»
18.45 «Історія однієї пісні»
19.30 «Зона ризику»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Європа очима українця»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Програма «Сільський календар»
08.05 Програма «Духовні роздуми»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма «Неповторна природа»

11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Програма «Музичні делікатеси»
12.40 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ. СВДЧЕННЯ ЧАСУ
13.10 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Одна ластівка весну приносить»
17.30 Програма «Компроміс»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Європа у фокусі
20.30 Унікальна Україна
21.30 Програма «Щоденник для батьків»
22.35 Х/ф «Тиша стає тобою» (2)

ICTV

05.20, 14.00 Провокатор
06.00 Факти
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10, 15.00, 16.20 12 найкращих шахраїв України
11.50, 13.20 Т/с «Неправдива гра»
12.45, 15.45 Факти. День
17.45 Т/с «Наркомівський обоз»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Громадянська оборона
21.30 Т/с «Операція «Горгона»
22.25 Т/с «Останній бій майора Пугачова»
23.20 Х/ф «Універсальний солдат» (2)

СТБ

05.40, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
06.15, 16.00 «Все буде добре!»
08.00 Х/ф «Спортлото-82» (1)
09.55 «Битва екстрасенсів»
12.50 «Х-Фактор»
18.40 Т/с «Коли ми вдома» (1)
20.05 «Слідство ведуть екстрасенси»
21.00 «Містичні історії-4 з Павлом Костіциним»
22.35 «Кохана, ми вбиваємо дітей»

НОВИЙ КАНАЛ

07.12 Т/с «Друзі»
10.10, 16.10 Т/с «Не родись вродлива»
12.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»
18.00, 01.00 Абзац!
19.00 Т/с «Вороніні»
21.00 Х/ф «Острів»
23.40 Х/ф «Дуже страшне кіно 5» (2)

ТРК «УКРАЇНА»

06.10, 16.00 Т/с «Жіночий лікар 2» (1)
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.30, 05.25 Події
07.10, 08.10 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
10.15, 19.45, 03.50 Ток-шоу «Говорить Україна»
12.40 Реальна містика
13.15, 15.20 Т/с «Єдиний мій гріх» (1)
17.50 Т/с «Клан ювелірів» (2)
21.00 Т/с «Дорога в порожнечу» (1)
23.00 Події дня
23.30 Т/с «Прокинемось разом?» (3)

2+2

08.10, 19.00 «ДжеДА!»
08.30, 18.30, 23.30 Новини «Спецкор»
09.00, 19.20 «Люстратор 7.62»
09.10 «Секретні матеріали»
09.25 Д/л «Надзвичайні війни»
10.25 Д/л «Вінні Джонс та Дика Раша»
11.25 Х/ф «Три дні в втечу»
14.00 Т/с «Рекс»
16.00 «Відеообімба»
17.30, 00.00 «Реал-Бодріт»
17.55 «6 кадрів»
20.20 Т/с «Череп і кісті»
21.20 Х/ф «Природженний гонщик»
00.30 Х/ф «Осине гніздо»
02.35 Х/ф «Вперед за скарбами гетьмана!»

19 серпня, середа

УТ-1
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
07.35, 23.30 На слуху
08.45 Корисні поради
09.00 Вічне
09.35 Хто в домі хазяїн?
10.00, 14.40 Т/с «Таємниця старого мосту»
10.55 Як ваше здоров'я?
13.15, 18.15 Час-Ч
13.25 Д/ф «Народження Шарло»
15.30 Д/ф «Дві столиці»
16.15 Книга іа
16.50 Д/с «Подорожуймо Литвою»
17.20 Д/с «Китай на кінчику язика»
18.50, 21.40 З перших вуст
19.00 Х/ф «Марія з Назарета»
21.50 Слідство. Інфо
23.00, 00.00 Підсумки
23.20 Тепло. Уа

1+1

07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.20 ТСН
07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35, 08.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.50, 03.00 «Міняю жінку»
12.20, 20.15 Т/с «Свати - 5»
13.25 «Ворожка»
14.05 «Сліпа»
14.45 «Не бреші мені»
15.45 «Сімейні мелодрами -3»
17.10 Т/с «Чорна троянда» (1)
21.20, 22.20 Т/с «Чудо» (1)
23.20, 23.55 Т/с «Місцеві новини» (2)
00.45 «Great British Bake off - 3»

ІНТЕР

05.50, 20.00 «Подорожці»
06.35 Мультфільми
07.00, 08.00, 09.00, 17.50 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.10, 20.40 Т/с «Острів непотрібних людей»
12.00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12.50 «Судові справи»
13.50 «Сімейний суд»
14.45 Т/с «Я повернуся»
16.45 Т/с «Домробітниця»
18.05 Ток-шоу «Стосується кожного»
23.40 Т/с «Мисливці за діамантами» (2)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «Кризь призму часу»
11.00 «У країні Мультляндії»
12.00 «Мова про мову»
12.30 «Європа очима українця»
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
13.15, 21.00 «Тема дня»
14.00 «Зона ризику»
15.00 «Бортництво»
15.30 «Час змін»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 «Леся Дичко»
17.30 «Випробуй на собі»
18.15 «Дорога на Схід»
18.30 «Вишиванка»
19.30 «На часі»
20.00 «Діловий ритм»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.15 «Надія є»
21.45 «Своє, українське»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Європа у фокусі
08.00 Унікальна Україна
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма «Неповторна природа»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.00 Музична програма «Гал-кліп»
12.30 Програма «Щоденник для батьків»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Право на пам'ять»
16.40 Дитяча програма «Чарівний ключик»

17.30 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ. СВДЧЕННЯ ЧАСУ
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Програма «Формула здоров'я»
21.30 Програма «Музичні делікатеси»
22.40 Х/ф «Слова на віконному склі» (2)

ICTV

05.20, 14.00 Провокатор
06.00 Факти
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10, 15.00, 16.10 12 найкращих шахраїв України
11.50, 13.10 Т/с «Неправдива гра»
12.45, 15.45 Факти. День
17.50, 22.25 Т/с «Останній бій майора Пугачова»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Секретний фронт
21.30 Т/с «Операція «Горгона»
23.20 Х/ф «Універсальний солдат» (2)

СТБ

05.35, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
06.10, 16.00 «Все буде добре!»
07.55 «Зіркове життя. Ціна щастя - дитина»
08.55 «Зіркове життя. Розмір не має значення»
09.45 «Таємниця МастерШефу. Самвел»
10.40 «Моя правда. Тетяна Катеринівська. Мій рідний вбивця»
11.25 «Битва екстрасенсів»
13.15 «Кохана, ми вбиваємо дітей»
18.40 Т/с «Коли ми вдома» (1)
20.05 «Слідство ведуть екстрасенси»
21.00 «Містичні історії-4 з Павлом Костіциним»
22.35 «Давай поговоримо про секс 2»
00.30 «Один за всіх»

НОВИЙ КАНАЛ

07.12 Т/с «Друзі»
10.10, 16.10 Т/с «Не родись вродлива»
12.00 Т/с «Щасливі разом»
18.00, 01.50 Абзац!
19.00 Т/с «Вороніні»
21.00 Х/ф «Безодня»
23.50 Х/ф «Брати Грімм»

ТРК «УКРАЇНА»

06.10, 16.10 Т/с «Жіночий лікар 2» (1)
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
07.10, 08.10 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
10.15, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
12.40 Реальна містика
13.25, 15.30 Т/с «Єдиний мій гріх» (1)
18.00 Т/с «Клан ювелірів» (2)
21.30 Футбол. Ліга Чемпіонів УЄФА. «Рapid» (Австрія) - «Шахтар» (Україна)
23.40 Т/с «Прокинемось разом?» (3)

2+2

08.10, 19.00 «ДжеДА!»
08.30, 18.30, 23.30 Новини «Спецкор»
09.00 «Люстратор 7.62»
09.10 «Секретні матеріали»
09.25 Д/л «Надзвичайні війни»
10.25 Д/л «Вінні Джонс та Дика Раша»
11.20 Д/л «Підземні міста»
12.15, 00.30 Х/ф «Останній захід». Перша частина
14.00 Т/с «Рекс»
16.00 «Відеообімба»
17.30, 00.00 «Реал-Бодріт»
17.55 «6 кадрів»
19.20 «Цілком таємно»
20.20 Т/с «Череп і кісті»
21.20 Х/ф «Осине гніздо»
02.15 Х/ф «Чорна Рада»

20 серпня,

УТ-1
08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
09.00 Вічне
09.35 Як це?
10.00, 14.40 Т/с «Таємниця старого мосту»
11.55 Авторський проект «Вересень»
12.20 Слідство. Інфо
13.15, 18.15 Час-Ч
13.35 Д/ф «Повернення на мапу»
15.30 Надвечір'я
16.35 Х/ф «Нога Бога»
18.50, 21.40 З перших вуст
19.00 Х/ф «Марія з Назарета»
21.50 «Схеми» з Наталією Седлецькою
23.00, 00.00 Підсумки
23.25 На слуху
00.20 Домашня скарбничка

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 01.05 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35, 08.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.50 «Міняю жінку - 2»
12.20, 20.15 Т/с «Свати - 5»
13.25 «Ворожка»
14.05 «Сліпа»
14.45 «Не бреші мені»
15.45 «Сімейні мелодрами -3»
17.10 Т/с «Чорна троянда» (1)
21.20, 22.15 Т/с «Чудо» (1)
23.15 Х/ф «Розіграш» (2)

ІНТЕР

05.50, 20.00 «Подорожці»
06.35 Мультфільми
07.00, 08.00, 09.00, 17.50 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.10 Т/с «Острів непотрібних людей»
12.00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12.50 «Судові справи»
13.50 «Сімейний суд»
14.45 Т/с «Я повернуся»
16.45 Т/с «Домробітниця»
18.05 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.40, 23.40 Т/с «Острів непотрібних людей».
Заклучна серія

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10

четвер

ICTV

05.15, 14.55 Провокатор
06.00 Факти
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.05 12 найкращих шахраїв України
11.50, 13.10 Т/с «Неправдива гра»
12.45, 15.45 Факти. День
15.10, 16.20 Д/ф «На передовій»
16.50 Д/ф «Братство Червоного Хреста»
17.50, 22.30 Т/с «Останній бій майора Пугачова»
18.45, 21.10 Факти. Вечір
20.20 Інсайдер
21.35 Т/с «Операція «Горгона»»
23.25 Х/ф «Від колиски до могили» (2)

СТБ

05.20, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
05.55, 16.00 «Все буде добре!»
08.25 «Зіркове життя. Помста по-жіночому»
09.20 «Зіркове життя. Бездітні за власним бажанням»
11.15 «Тасманиці зважених. Страшна тасманиця Євгенії Мостовенко»
12.10 «Битва екстрасенсів»
14.00 «Вагітна у 16»
15.00 «Доньки-матері»
18.40 Т/с «Коли ми вдома» (1)
20.00 «Слідство ведуть екстрасенси»
21.00 «Містичні історії-4 з Павлом Костіциним»
22.35 «Я соромлюсь свого тіла»

НОВИЙ КАНАЛ

07.12 Т/с «Друзі»
10.10, 16.10 Т/с «Не родись вродлива»
12.00 Т/с «Моя прекрасна нянька»
18.00, 01.30 Абзац!
19.00 Т/с «Вороніні»
21.00 Х/ф «Втеча неможлива» (2)
23.15 Х/ф «Єдиний, що вижив»

ТРК «УКРАЇНА»

06.10, 16.10 Т/с «Жіночий лікар 2» (1)
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
07.10, 08.10 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
10.15, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
12.40 Реальна містика
13.25, 15.30 Т/с «Єдиний мій гріх» (1)
18.00 Т/с «Клан ювелірів» (2)
21.00 Т/с «Дорога в порожнечу» (1)
23.00 Події дня
23.30 Т/с «Прокинемося разом?» (3)

2+2

08.10, 19.00 «ДжеДАІ»
08.30, 18.30, 23.30 Новини «Спецкор»
09.00, 19.20 «Люстратор 7.62»
09.10 «Секретні матеріали»
09.25 Д/п «Надзвичайні війни»
11.20 Д/п «Підземні міста»
12.15, 00.30 Х/ф «Останній захід» Друга частина
14.00 Т/с «Зоряна брама»
16.00 «Відеобімба»
17.55 «6 кадрів»
20.20 Т/с «Череп і кістки»
21.20 Х/ф «Легенда. Гробниця дракона»
02.15 Х/ф «Легенда про княгиню Ольгу»

ОВЕН (21.03-20.04)

Все буде цілком залежати від вашої цілеспрямованості. Якщо ви хочете досягти успіху, то вам необхідно багато працювати і не пасувати перед труднощами.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)

Запам'ятайте терпінням і витримкою. Можливі помилки і промахи в професійній сфері, не зважайтеся на успіх

21 серпня, п'ятниця

УТ-1

08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
09.00 Вічне
10.00, 14.40 Т/с «Тасманиця старого мосту»
10.50 Віра. Надія. Любов
12.25 «Схеми» з Наталією Седлецькою
13.15 Час-Ч
13.35 Д/ф «Павло Загребельний. До запитання»
15.25 Спогади
16.05 Театральні сезони
17.10 Д/ф «Трипліла. Забута цивілізація старої Європи»
18.50, 21.40 З перших вуст
19.00 Х/ф «Атентат. Осінне вбивство в Мюнхені»
21.50 Перша студія
23.00, 00.00 Підсумки
00.20 Домашня скарбничка

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 08.45, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35, 08.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.50 «Міняю жінку - 2»
12.20 Т/с «Свати - 5»
13.25 «Ворожка»
14.05 «Сліпа»
14.45 «Не бреш мені»
15.45 «Сімейні мелодрами - 3»
17.10 Т/с «Чорна троянда» (1)
20.10, 20.50
«Мультибарбара 2015»
21.15 «Вгадай ящик»
22.15 «Світське життя»
23.15 Х/ф «Двадцять вісім днів потому» (3)

ІНТЕР

05.50, 20.00 «Подобиці»
06.35 Мультифільми
07.00, 08.00, 09.00, 17.50 Новини
07.10, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.10, 14.50, 20.40, 00.55 Т/с «Острів непотрібних людей» Заклучна серія
12.00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
12.55 «Судові справи»
13.50 «Сімейний суд»
18.05 Ток-шоу «Стосується кожного»

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «ПрофStyle»
11.00 «У країні Мультиландії»
12.45 «Тема дня»
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
13.15 «Думки вголос»
14.00 «Що робити?»
15.30 «Глобальне попередження»
16.15 «Чудесний канал»
18.00 «Учнівський щоденник»
19.30 «На часі»
20.00 «Удосвіта»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Актуально»
21.45 «Західний експрес»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Програма «Слідства. Інфо»
08.00 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ. СВДЧЕННЯ ЧАСУ
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма «Неповторна природа»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Музична програма «Гал-кліп»
12.40 Програма «Етнографія і фольклор»

13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Лес Паттерсон рятує світ»
17.30 Унікальна Україна
19.30, 21.00 Наші вітання
20.10 Програма «Сільський календар»
20.40 Програма «Золоте стремено»
21.30 Програма «Духовні роздуми»
22.35 Х/ф «Плем'я п'ятьми» (2)

ICTV

05.20, 14.50 Провокатор
06.00 Факти
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10 12 найкращих шахраїв України
11.45, 13.10 Т/с «Неправдива гра»
12.45, 15.45 Факти. День
15.30, 16.20 Д/ф «Спецназ. Повернутися живими»
16.50, 22.25 Т/с «Останній бій майора Пугачова»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Антисомбі
21.30 Т/с «Операція «Горгона»»
23.20 Х/ф «Повітряна в'язниця» (2)

СТБ

06.50 Х/ф «Все починається з дороги»(1)
08.25, 00.30 Х/ф «Привіт від Чарлі Трубача»(1)
10.05 Х/ф «Пізнє каяття»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.40 Т/с «Коли ми вдома» (1)
19.55 Х/ф «Це мій собака» (1)
22.35 Х/ф «Довгоочікуване кохання»(1)

НОВИЙ КАНАЛ

07.12 Т/с «Друзі»
10.10, 16.10 Т/с «Не родись вродлива»
12.00, 19.00 Т/с «Вороніні»
18.00, 00.55 Абзац!
21.00 Х/ф «Макс Пейн»
23.00 Х/ф «Один у темряві» (2)

ТРК «УКРАЇНА»

06.10, 16.10 Т/с «Жіночий лікар 2» (1)
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
07.10, 08.10 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
10.15, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
12.40 Реальна містика
13.25, 15.30 Т/с «Єдиний мій гріх» (1)
18.00 Т/с «Клан ювелірів» (2)
21.00 Х/ф «Шукаю попутника» (1)
23.00 Події дня
23.30 Т/с «Прокинемося разом?» (3)

2+2

08.10, 19.00 «ДжеДАІ»
08.30, 18.30 Новини «Спецкор»
09.00 «Люстратор 7.62»
09.10 «Секретні матеріали»
09.25 Д/п «Очима воїна»
10.20 Д/п «Голлівуд проти мафії»
11.20 Д/п «Підземні міста»
12.15, 01.10 Х/ф «Курс на зіткнення»
14.00 Т/с «Зоряна брама»
16.00 «Відеобімба»
17.30 «Реал-Бодріт»
17.55 «6 кадрів»
19.20 Х/ф «Легенда. Гробниця дракона»
21.20 Х/ф «Кікбоксер»
23.20 Х/ф «Змії піску»
02.50 Х/ф «Ярослав Мудрий»

22 серпня, субота

УТ-1

07.00 Підсумки
07.25 На слуху
07.50 Вертикаль влади
08.35, 00.05 Гумористичний клуб «Золотий гусак»
09.20 Співають учасники відбору на ДПКЄ-2015
10.10 Хочу бути
10.30 Книга іа
11.25 Концерт Віктора Павлика «UNPLUGGED»
12.25 Д/ф «Індія та Європа: палімпсест»
13.00 Світло
13.35 Х/ф «Залізна сотня»
16.10 Гра долі
16.35 Х/ф «Гетьманські клейноди»
18.30 ДПКЄ. Національний відбір. Фінал
21.00 Новини
21.30 Країна мрій. Ч.1
23.00 День Янгола
00.20 Домашня скарбничка

1+1

06.20 «Українські сенсації»
07.05, 19.30 ТСН
08.00, 08.30 М/с «Пригоди ведмедиків Гаммі» (1)
09.05 «Світське життя»
10.05 Х/ф «Любов і тріхи перцю»
12.00 Х/ф «Маша»
13.55 «Вгадай ящик»
14.55 «Сказочная Русь»
15.25 «Спеціальний випуск. Вечірній квартал»
16.35 «Вечірній квартал»
18.30 «Розсміши коміка»
20.15 Д/ф «Де починається Україна?»
21.15 «Вечірній квартал»
23.50 Х/ф «Я, робот» (1)

ІНТЕР

06.00, 20.00 «Подобиці»
06.30 Мультифільми
07.05, 09.35, 14.25, 20.30, 02.40, 04.10 Х/ф «Миленький ти мій...»
08.40 «Школа доктора Комаровського»
12.15 Т/с «Розлучення»

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «Учнівський щоденник»
11.00 «У країні Мультиландії»
12.30 «На часі»
13.00 «Україна невідома. Розбудова держави»
13.50 «Просто неба»
14.00 «Співаю тобі, Україно»
14.30 Д/ф «Будинок Івана Гончара»

21.00 Муз. програма «Встань, козацько славо!»
15.30 «Абетка здоров'я»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 «Театральні зустрічі»
18.40 «Думки вголос»
19.00, 21.00 «Панорама подій»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Поклик таланту»
23.00 Мовлення у цифровому форматі

TV-4

06.00 Європа у фокусі
06.30, 11.15 Програма «Про нас»
07.00 Провінційні вісті
07.35 Х/ф «З тобою та без тебе»
09.00 Час-Тайм
09.30, 23.00 Програма «Євромакс»
10.00 Вікно в Європу. Сильні разом
10.30 Блага звістка з Ріком

Реннером
11.30 Зміни свій світ
12.00 Програма «Компроміс»
12.30 Х/ф «Сотник»
14.30 Програма «Щоденник для батьків»
15.00 Х/ф Дитяче кіно. «Леді-казка»
16.30 Дім книги
17.00 Хіт-парад
18.00 Наші вітання
19.00, 23.30 Єдина країна
19.30 Програма «Музичні делікатеси»
20.10 Унікальна Україна
21.00 ФАЙНЕ МІСТО ТЕРНОПІЛЬ. СВДЧЕННЯ ЧАСУ
21.30 Х/ф «Маленькі пальчики»
00.10 Час-Тайм
00.30 Х/ф «Чорна долина»

ICTV

08.10 Провокатор
10.05 Секретний фронт
11.00 Антисомбі
11.55 Дістало!
12.45 Факти. День
13.10 Громадянська оборона
14.05 Інсайдер
15.10 Т/с «Операція «Горгона»»
18.45 Факти. Вечір
19.20 Надзвичайні новини. Підсумки
20.05 Х/ф «Багряні ріки» (2)
22.10 Х/ф «Імперія вовків» (2)
00.40 Х/ф «Обряд» (2)

СТБ

08.00 «Караоке на Майдані»
09.00 «Все буде смачно!»
09.55 Х/ф «За двома зайцями»(1)
11.35 Т/с «Коли ми вдома» (1)
15.00 Х/ф «Довгоочікуване кохання» (1)
16.55 Х/ф «Це мій собака» (1)
19.00 «Х-фактор - 6»
21.55 Х/ф «Знахар» (1)
00.35 «Давай поговоримо про секс 2»

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 08.30 Kids Time
06.02 М/с «Пригоди Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.32 Файна Україна
09.50 Весільні битви
11.05 Х/ф «Брати Грімм»
13.15 Х/ф «Бездоння»
16.10 Х/ф «Острів»
19.00 Х/ф «Клик: З пультом по життю» (2)
21.00 Х/ф «Завжди говори «Так» Джиммі Нейтрона»
07.35 М/с «Пінгвіни Мадагаскару»
08.3

Засторога

Вогнище... Нестримне полум'я... Пожежа...

Щоразу, особливо в літню нестерпну спеоту, що несе за собою неабияку небезпеку, Чортківський районний відділ Управління ДСНС України в Тернопільській області застерігає мешканців району від нещасних випадків із причини недбалості та неправильного поводження з вогнем.



лівці; споруда розміром – 10/4 м; покриття шиферне по дерев'яній обрешітці, освітлення електричне, опалення відсутнє, V ступеня вогнестійкості. Сума побічних матеріальних збитків – близько 15100 грн. Пошкоджено покриття на площі 40 кв. м.

6 серпня – пожежа приватної ділянки в с. Кривеньке. Полум'я нещадне, при спалюванні післяжнивних залишків на власному городі отруївся продуктами згоряння чоловік; ряту-

пожежа в господарській будівлі с. Косів; полум'я знищило покрівлю на площі 8 м кв. Під час гасіння пожежі врятовано житловий будинок (матеріальних цінностей – на загальну суму 10000 грн.)

10 серпня – горіла господарська будівля в с. Стара Ягільниця. Пожежею знищено: покрівлю господарської будівлі на площі 24 кв. м, 2 куб. м дров, суху траву на площі 0,02 га. Під час гасіння врятовано: суміжну житлову та господарську будівлі; матеріальних цінностей – на 200000 грн.;

знову ж таки – господарська будівля в с. Росохач; цього ж дня (надвечір) – у с. Воля Чорнокінецька палали приміщення двох недіючих тваринницьких стаєнь, що належать сільській громаді;

лісопосадка, що належить Кривеньківській сільській раді; полум'я знищило під-

стилку на площі орієнтовно 5 га. Під час гасіння врятовано 10 га лісу.

об 11 год. 50 хв. жителька с. Білобожниця (пенсіонерка, 1931 р. н.) при підпалюванні свічок на могилі чоловіка втратила свідомість, отруїлася продуктами згоряння і отримала термічні опіки 1, 2, 3-го ступенів внаслідок загоряння одягу. На жаль, жінку неможливо було врятувати.

11 серпня – вогнище зайняло відкриту територію сухої трави, площею 0,3 га, в с. Стара Ягільниця, та знищило – 2 га;

зайнялася солома при в'їзді в с. Залісся; пожежею знищено післяжнивних залишків на площі близько 3 га.

12 серпня – загоряння сухої трави при в'їзді в с. Бичківці; пожежею знищено післяжнивних залишків на площі орієнтовно 0,5 га.

14 серпня, у надвечір'я, до відділення ДПРЧ-6 надійшло повідомлення про те, що на електричному стовпі (що в с. Нагрівка) в гнізді заплутався лелека. Прибувши на місце події, рятувальники за допомогою висувної драбини визволили з тенет птаха, котрий, до речі, занесений в Червону Книгу України.

Слід акцентувати увагу на адміністративній та кримінальній відповідальності осіб, причетних до підпалу соломи та післяжнивних решток. Чинне законодавство України: Кодекс України «Про адміністративні правопорушення», ст. 77-1 «Самовільне спалювання рослинності або її залишків»; Кримінальний кодекс України, ст. 245 «Знищення або пошкодження об'єктів рослинного світу»; Закон України «Про тваринний світ», ст. 39 «Охорона середовища існування, умов розмноження, шляхів міграції тварин»; Закон України «Про рослинний світ», ст. 27 «Збереження умов місцезростання об'єктів рослинного світу».

Тетяна ЛЯКУШ

(за інформацією Чортківського районного відділу Управління ДСНС України в Тернопільській області)



Часто-густо саме людська байдужість і необережність призводять до плачевних наслідків від пожеж, із якими доводиться боротися рятувальникам. А зупинити нищівне полум'я, що набрало сили, дуже непросто. Основними причинами виникнення пожеж уже багато років поспіль є людський фактор, грозові розряди, самозаймання торф'яної крихти і випалювання сухої трави на сільгоспугіддях.

Отож, уже вкотре звертаємося до мешканців і гостей району: дотримуйтесь правил пожежної безпеки як під час відпочинку на природі, так і в часі сільськогосподарських робіт, адже розпалене багаття становить серйозну небезпеку для життя та здоров'я людей, тварин і самої природи.

Прикро, боляче, моторошно стає, коли переглядаєш статистику виникнення пожеж і їхніх наслідків лише за поточний місяць:

2 серпня – пожежа у с. Кривеньке. Горіла суха трава; рятувальники ДПРЧ-6 приборкували полум'я на площі (власність сільської ради) 220 м кв.

3 серпня – на відкритій території с. Переходи горіла солома; пожежею знищено післяжнивних залишків на площі орієнтовно 1,5 га;

пожежа соломи при в'їзді в с. Білобожниця; пожежею знищено післяжнивних залишків площею 3 га.

4 серпня – пожежа виникла на післяжнивних залишках поля ПАП «Фортуна» (с. Свидова), площею – 4,5 га с. Мухавка. Загиблих і потерпілих не виявлено; побічний збиток – 15100 грн.;

пожежа сухої трави при в'їзді в с. Ягільниця; знищено сухої трави на площі орієнтовно 0,5 га.

5 серпня – пожежа житлового будинку в с. Переходи. По прибуттю рятувальників на місце події виявлено, що горить суха трава, орієнтовна площа пожежі – 0,8 га. Була загроза поширення вогню на житлові будинки та пшеничне поле. Полум'я знищило суху траву та фруктні дерева (площа – близько 0,8 га). Врятовано 2 житлових будинки, посіви пшениці на площі 5 га;

пожежа господарської будівлі в с. По-

вальники виявили тіло (житель с. Кривеньке, пенсіонер, 1938 р. н.).

8 серпня – палала сільська лазня (стіни цегляні, перекриття шиферне площею 6-9) у Мухавці. Врятовано: 5 кубів твердого палива, кімнату сауни, житлову будівлю, кімнати господарської будівлі, підвал; всього матеріальних цінностей на суму близько – 100000 грн.

9 серпня – пожежа на післяжнивних залишках поля біля с. Угринь; вогнем знищено – орієнтовно 1,5 га;

пожежа в господарській будівлі с. Косів; знищені речі домашнього вжитку, солома. Сума побічних матеріальних збитків – 15100 грн.;

повідомлення про пожежу на ТОВ «Радехівський цукор» (сміт Заводське), яка виникла в галереї жомовидалення; полум'ям знищено: транспортерну стрічку (довжиною близько 100 м), шиферні стіни (на площі близько 500 м); пошкоджено покриття на площі близько 100 м кв. Під час гасіння пожежі врятовано: галерею жомовидалення на площі близько 300 м кв., виробничі цехи ТОВ «Радехівський цукор». Загалом матеріальних цінностей – на суму близько 1 млн. грн.;



SOS!

Свого «добра» нікуди дівати, а тут – ще й чуже сплигло...

Лише глянувши на фотофакт, розуміємо розпачливе становище й волання про допомогу власників квартири, що в будинку на вул. С.Бандери, 9. І це жахіття – плин фекалій та всієї каналізаційної нечистоти в квартиру – повторюється щоразу через недбалість, безгосподарність як мешканців будинку, так і працівників відповідних комунальних служб. Люди спускають в унітаз усяку всячину (конкретизувати – хто саме цей шкідник – неможливо), не задумуючись про наслідки. А наслідки – плачевні.

Та ще й за такої ситуації рятівної допомоги потерпілим чекати немає звідки. Працівники ні управління водоканалу, ні підприємства «Чортків Дім» не реагу-

ють на сигнали сполоху власників даної квартири; щоразу знаходять відмовки: то робітники зайняті, то машини немає, то вишукують іще всякого роду причини. Аж два дні (!) «поспішали» на поміч... Що їм до людських незручностей, спричинених ось таким авралом. А нечистоти не спинити! Відлік заповнення ними помешкання йде не на дні, навіть не на години, а – на хвилини.

Чи не пора би вже врешті-решт працівникам відповідних комунальних служб зайнятися добросовісним вирішенням найнагальніших потреб людей?!

Записала **Тетяна ЛЯКУШ**



Лікар рекомендує

Вірусний гепатит – це діагноз,
а не вирок

Почувши від лікаря діагноз вірусний гепатит, люди реагують по-різному.

Є такі, хто вважає хворобу ще одним випробуванням, викликом долі, на який необхідно дати адекватну відповідь. Але найчастіше цей діагноз сприймається як вирок, бо вірусний гепатит призводить до цирозу або раку печінки. Песимісти вважають, що від цього немає порятунку – недарма ж вірусний гепатит С називають «лагідним убивцею». Реалісти переконані, що хвороба виліковна, коли тільки не зволікати, не опускати руки.

Починаючи з середини минулого століття, інфекційна патологія призвела до глобальних змін. У 2005 році було опубліковано звіт Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВОЗ). Вони зробили дуже цікаві висновки: світ увійшов в епоху вірусних інфекцій, і на це слід зважати. Віруси долають міжвидовий бар'єр, вони стали набагато небезпечнішими. Широкомасштабне застосування антибіотикотерапії та запровадження програм вакцинації, ймовірно, призвели до зміни перебігу інфекційних хвороб. У багатьох випадках клінічні симптоми – мінімальний процес розвивається роками, закінчується летально. І рівень смертності від них анітрохи не нижчий, ніж від середньовічних інфекцій, відмінність лише в тому, що вони розтягнуті в часі. Вірусний гепатит – яскравий приклад такої прихованої інфекції, що повільно розвивається.

Усього описано 8 вірусних гепатитів, але особливе значення мають гепатити з гемо контактним механізмом передачі – це вірусний гепатит В і вірусний гепатит С. Ймовірно, ми зараз розплачуємося зокрема й за ті переливання крові, які проводилися у 70-80-х роках. На той час це був дуже поширений метод лікування. Про безпеку тоді ніхто не знав, вірусний гепатит С відкрили тільки в 1989 р. Тестування на наявність антитіл до цього вірусу у світі почалося з 1992 року, а в нас – ще пізніше.

Шляхи передачі вірусного гепатиту В і С:

- через кров (парентеральний шлях) – при переливанні інфікованої крові і її компонентів, при використанні нестерильних хірургічних інструментів або стоматологічних інструментів, а також інструментів для татуювання, пірсингу або манікюру, при використанні спільних шпирців;
- статеві контакти без презерватива (частіше передається вірусний гепатит В, ймовірність передачі гепатиту С становить 5 відсотків);
- від хворої матері до дитини під час вагітності та пологів або під час догляду за дитиною;
- побутовий (при вірусному гепатиті В – при безпосередньому контакті з ранюю. Через забруднення кров'ю спільних приладів для гоління, зубних щіток, мочалок).

- при ін'єкційному вживанні наркотиків або ліків необхідні голками і шприцями;
- при статевих контактах необхідно завжди користуватися презервативами;
- використовувати лише індивідуальні предмети особистої гігієни (зубну щітку, станок для гоління, манікюрні ножиці) і нікому не передавати їх у користування;
- при насенні татуювань і пірсингу користуватися послугами досвідчених майстрів у салонах, що мають дозвіл на відповідну діяльність;
- кесарів розтин знижує ризик передачі вірусу гепатиту С від інфікованої матері до дитини.

Бажая вам здоров'я!

Галина КВІТКА,
лікар загальної практики сімейної медицини
Чортківського КРЦ ПММСД

вило, виявляють випадково, при діагностиці інших захворювань, бо в нас немає обов'язкового скринінгу. Приблизно у 50 відсотків хворих з ВГС спостерігається сильна втома, втрата ваги, погана переносимість алкоголю та жирної їжі, депресія, болі в суглобах, важкість в правому підреб'ї. Ці симптоми можуть бути слабо виражені та непостійні. ВГС небезпечний своїми ускладненнями. Найбільш серйозними – цироз або рак печінки. Проблема при скринінгу ВГС в тому, що виникає так зване серологічне вікно – від моменту зараження до появи антитіл може минути багато часу, до 150 днів. Людина в цей період відчуває себе благополучно.

Лікування проводиться в умовах стаціонару в інфекційному відділенні через загрозу важкого перебігу хвороби та розвитку ускладнень. Тривалість стаціонарного лікування близько місяця при вірусному гепатиті В. Для лікування ВГС стандарти лікування – від 6 до 18 місяців, у середньому на терапію щодня йде від 10 тис. грн., використанні нових препаратів підвищує вартість приблизно до 50 тис. грн. на місяць, але при цьому скорочує термін терапії до 28 тижнів, помітно підвищує шанси на лікування.

Існує «Державна цільова соціальна програма профілактики, діагностики та лікування вірусних гепатитів на період до 2016 року», затверджена Кабміном. Ми сподіватимемося, що вона матиме достатнє фінансування, яке дозволить виконувати стандарти лікування. Жодна країна у світі не може заявити, що вона забезпечить лікування у 100 відсотків хворих. Рятують те, що в багатьох країнах працює страхова медицина, розвинена система реамбурації, коли хворому повертається частина грошей, витрачених на ліки.

Для населення потрібно пам'ятати профілактику від зараження на вірусні гепатити:

- з метою профілактики вірусного гепатиту В проводиться вакцинація (вакцин від ВГС не існує);
- при ін'єкційному вживанні наркотиків або ліків необхідні голками і шприцями;
- при статевих контактах необхідно завжди користуватися презервативами;
- використовувати лише індивідуальні предмети особистої гігієни (зубну щітку, станок для гоління, манікюрні ножиці) і нікому не передавати їх у користування;
- при насенні татуювань і пірсингу користуватися послугами досвідчених майстрів у салонах, що мають дозвіл на відповідну діяльність;
- кесарів розтин знижує ризик передачі вірусу гепатиту С від інфікованої матері до дитини.

Бажая вам здоров'я!

Галина КВІТКА,
лікар загальної практики сімейної медицини
Чортківського КРЦ ПММСД

ПРОДАЮТЬСЯ
квартири

3-кімнатна квартира у м. Чорткові на 4-му поверсі 5-поверхового будинку в районі залізничного вокзалу. Загальна площа – 54,5 кв. м, житлова – 40,5 кв. м, кімнати – 18 кв. м, 12 кв. м, 10 кв. м. В наявності є балкон, підвал. Зроблено ремонт, постійна вода, індивідуальне опалення.
Тел.: 095-741-93-89, 095-040-87-74, 097-059-97-48.

2-кімнатна квартира площею 55 кв. м, по вул. Б.Лепкого, 9, на 5-му поверсі, з усіма зручностями; зроблений євроремонт, є 6-метровий обшитий вагонкою, з євровікнами балкон, задовжки через дві кімнати; є і третій балкон, за рахунок якого збільшено площу кухні. Ванна кімната, обладнана всією необхідною сантехнікою.
Тел. 066-080-20-08.

земельна ділянка

приватизована земельна ділянка площею 0,18 га по вул. Бучацькій-Бічній (зупинка ремзаводу), є фундамент.
Тел.: 095-419-17-05, 066-503-72-76, 096-891-79-85, 097-975-29-06.

земельна ділянка – 6,5 сотих у районі зупинки Синякового по вул. Весняній.
Тел.: 063-072-70-96, 096-205-85-05.

Скородинський цегельний завод

відпускає
високоякісну
ліцензійну цеглуМожлива доставка власним
автотранспортом

Тел.: 52-1-89; 52-1-66

Ліцензія за № 2773 від 30 грудня 2005 р.

Подяка

Сім'ї Фіголів і Малихіних висловлюють щиру вдячність жителям с. Звиняч, сільському голові Надії Безушко та вельми особлива подяка директорів ПАП «Дзвін» Василю Градовому за надання невідкладної миттєвої допомоги в приборканні жакливого полум'я, що нещадно знищувало господарські будівлі нашого об'єкта. Направду, світ не без добрих людей. Сільчани підставляли плече помічати й опісля пожежі надали вагомий підтримку – як моральну, так і матеріальну. Ми уклібно дякуємо всім добродійникам-рятівникам. Нехай Господь дарує вам міцне здоров'я і блага мирські.

будинки

будинок-особняк в м. Чортків у районі парку на приватизованій ділянці 10 сотих. Є 4 кімнати, кухня, веранда. **Тел. 096-183-96-70.**

будинок в с. Джури. Є город 30 сотих, сучасне опалення, підігрів підлоги, камін, побутова техніка, сучасні меблі. Є гараж.
Тел. 098-653-40-41.

будинок у с. Переходи по вул. Сонячній, 8. Є земельна ділянка 49 сотих, великий сад, вся земля приватизована. Є гараж, хлів. Будинок газифікований. Ціна договірна.
Тел.: 067-375-24-28, 067-924-18-86.

терміново приватний глиняний будинок у с. Білобожниця. Є господарські будівлі з каменю, підвал, криниця, газ, світло, 23 сотих землі. Приватизовано. Ціна договірна. **Тел. 096-837-22-32.**

дача

дача в міській зоні, з правом приписки в районі Синякового. Є будинок 56 кв. м, електрика, сад.

Тел.: 096-393-70-18, 050-233-86-08.

транспорт

автомобіль ВАЗ-21063 в хорошому технічному стані.
Тел. 098-920-67-18.

Вважати недійсними:

витяг з державного реєстру речових прав на нерухоме майно про реєстрацію прав та їх обтяжень за № 23799950, виданий 4 липня 2014 р. Реєстраційною службою Чортківського районного управління юстиції Тернопільської області на ім'я: **СОРОКА Андрій Юрійович.**

свідчення про право власності на житло, яке знаходиться за адресою: м. Чортків, вул. Носса, 14, кв. 6, видане згідно з розпорядженням за № 99 від 14 жовтня 1999 р. на ім'я: **ДАШЕВСЬКА Стефанія Яківна, ТИРКАЛОВ Олександр Семенович, ТИРКАЛОВА Людмила Олександрівна, ТИРКАЛОВА Ганна Мар'янівна** – в рівних долях.

сертифікат на право на земельну частку (пай) серії ТР за № 0123377, виданий 1 листопада 1996 р. Чортківською райдержадміністрацією на ім'я: **МОСКАЛИК Михайло Пилипович.**

атестат про повну загальну середню освіту серії М за № 806472, виданий 26 червня 1981 р. Білівською загальноосвітньою трудовою політехнічною школою на ім'я: **КУЛЬБА Богдан Петрович.**

свідчення про право власності на нерухоме майно серії ЯЯЯ за № 357368, видане 12 вересня 2005 р. Чортківською міською радою на ім'я: **ПЛІШКО Ганна Ярославівна** – частка 1/2.

свідчення про право власності на нерухоме майно серії ЯЯЯ за № 357367, видане 12 вересня 2005 р. Чортківською міською радою на ім'я: **ПЛІШКО Михайло Миколайович** – частка 1/2.

Робоча нарада

Можливості для збільшення платежів
до бюджетів є

На виконання розпорядження голови ОДА від 19 червня 2015 р. за № 362-од «Про організацію проведення в області операції «Урожай-2015», з метою дотримання суб'єктами господарювання сільськогосподарського напрямку, зокрема які перебувають на спеціальному режимі оподаткування податком на додану вартість, відповідності обсягів реалізації наявним площам земельних ділянок, виробничим та трудовим ресурсам, упередження та недопущення використання схем ухилення від оподаткування, контролю за повнотою виплати орендодавцям земельних ділянок (пай) орендної плати, контролю за виплатою реальної заробітної плати працівникам, зайнятим у сільському господарстві, відбулася робоча зустріч за участі першого заступника голови райдержадміністрації Валерія Запущляка, в. о. начальника Чортківської об'єднаної державної

податкової інспекції ГУ ДФС у Тернопільській області Руслана Цвігуна, начальника управління агропромислового розвитку РДА Івана Заболотного та начальника відділу оподаткування доходів і зборів фізичних осіб Чортківської ОДПІ Олега Козюка із керівниками сільськогосподарських товаровиробників району.

У ході зустрічі було досягнуто домовленості щодо збільшення кількості працюючих відповідно до наявних посівних площ та підвищення рівня заробітної плати, адекватному даній галузі економіки і, як наслідок, збільшення платежів до бюджету у вигляді податку на доходи фізичних осіб, єдиного соціального внеску та військового збору.

Перший заступник голови РДА В.Запущляк підвів підсумки наради та запросив учасників зустрічі до подальшої співпраці.

Сектор комунікацій Чортківської ОДПІ

Чортківський міжрайонний відділ Державної установи «Тернопільський обласний лабораторний центр Держсанепідслужби України» має намір одержати дозвіл на викиди забруднюючих речовин в атмосферу повітря стаціонарними джерелами підприємства, яке розташоване за адресою: м. Чортків, вул. С.Бандери, 52.

Викиди забруднюючих речовин в атмосферу від діяльності лабораторій та процесу вироблення тепла для власних потреб становлять 0,2 т/рік.

Перевищень технологічних та санітарно-гігієнічних нормативів у процесі виробничої діяльності немає. Зауваження приймаються протягом 30 календарних днів з дня опублікування інформації за адресою: м. Чортків, вул.Шевченка, 23, райдержадміністрація.

Футбол

Друге коло розпочали з поразки

Минулої неділі стартувала друга частина обласної першості з футболу, в рамках якої ФСК «Чортків» приймав на своєму полі заліщицький «Дністер». На жаль, м'яч, пропущений господарями в кінцівці матчу, дозволив нашим суперникам відірватися на чотири пункти від чортківчан, які з 19-ма очками одноособово посідають четверту сходинку турнірної таблиці. Враховуючи те, що у наступному турі вони мають вихідний, чергову зустріч вони проведуть аж 30 серпня, знову ж таки на своєму полі проти кременецького «Буревісника».

Чемпіонат району

Перша група

15-й тур. Гор. Вигнанка – Нагірянкя – відбувся вчора ввечері, коли номер було здано до друку; Гадинківці – Звиняч – рішення щодо цього матчу прийматиме КДК РФФ; Шманьківчики – Косів – 5:2; Ягільниця – Поділля – 2:0; «Калічівка» Чортків – Улашківці – 4:3; Бичківці – Біла – 1:1; Шманьківці – Базар – 2:1.

Друга група

Зона «А». 11-й тур. Ридодуби – «Максимум» Чортків – 3:0; Джури – Ромашівка – 0:2; Палашівка – Білобожниця – 2:2; Скородинці – «Фортуна» Свидова – 2:1.



Зона «Б». 13-й тур. Пробіжна – Кривеньке – 5:1; Давидківці – Залісся – 4:0; Товстенке – Угринь – 3:1; В.Чорнокіні – М.Чорнокіні – 1:0; Заводське – вихідний.

Дорогу донечку, люблячу онучку,
дорогу сестричку
Іванночку МАКСИМЧУК
зі с. Коцюбинчики
вітаємо з 10-річчям.



Шлем вітання свої
ми з великим теплом,
Недарма
Ти родилася влітку,
Сонце – серце Твоє,
а проміння – добро,
Що для кожного
ласкою світить.
Хай життя буде
довгим і дуже цікавим,
Хай збудеться все,
що Ти хочеш,

Хай здійсняться все, чого ждеш,
Хай стелиться стежина трояндами,
Якою в житті Ти ідеш.
Щоб всі шанували Тебе і любили,
Щоб очі від щастя, як зорі, світилися.
Хай Бог Милосердний з високого неба
Дарує усе, що Тобі тільки треба,
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі і довгі літа.

**З любов'ю – мама Галя,
тато Василь, сестричка
Зорянка, бабуся Мирося,
дідусь Василь, цьоця
Тамара з сім'єю.**



15 серпня, у сонячний літній день,
святкуватиме свій перший День народження
Веронічка СКОРОХІД
із смт Заводське.



В хрещениці
сьогодні іменини,
Неначе вчора
святкували ми хрестини.
А зараз як розквітла
– подивіться,
її красою насолодяться!
Вітаю, донечко, Тебе
з прекрасним святом!
Нехай в житті Тобі,
дитиночко, щастить,
Нехай здорові будуть Твої мама з татом,
Хай задоволення приносить кожна мить.
Із Днем народження,
хрещенице рідненька!
Удачі Тобі, злетів й перемог,
Дивуй собою світ, моє серденько,
І хай Тебе охороняє Бог!
**З любов'ю – хресна мама Іра
та сім'я Білінських.**



Вітаємо з 60-літнім ювілеєм дорожу
дружину, маму, люблячу бабуся, сваху
Любоміру Іванівну ПШЕНИЧНУ.

Наша мила і любя,
найкраща у світі,
Бажаємо щастя,
даруємо квіти,
Щоб сонце і зорі
плекали тепло
І щоб завжди
здоров'я було.
Щоб смутку
не знала, ми
просимо Бога,
Добра Тобі й радості, рідна, доволі!
І більше для щастя нічого не треба –
Сімейного затишку і мирного неба.
Хай Матір Божа Тебе охороняє,
Ісус Христос здоров'я посилає
На многії і благії літа.



**З любов'ю і повагою –
чоловік, сини, невістка, онуки,
свати.**



Колега про колегу

**Народний журналіст Анна Блаженко
(З нагоди 60-річного ювілею)**

В останні роки, особливо незалежної України (пишу не в образі тим, що справді гідні цього високого звання) розвелося чимало «заслужених», «народних» і т. п. «діячів», «почесних професорів» з двома «ф» чи то академіків без вищої освіти тощо. За гроші нині можна купити все і вся, лиш тільки не всенародної шани і любові. Що, думаю, ніхто не заперечить, має наша колега по перу, журналіст з більш як тридцятилітнім стажем, голова районної організації Національної спілки журналістів України Анна Петрівна Блаженко, котра вчора, коли цей номер газети готувався

до друку, відзначила свій повнозрілий ювілей. Корінна чортківчанка, з яких літ марила журналісткою, тому ще зі шкільної лави дописувала до районки, і як тільки-но випала нагода, записалася в школу робітників і громадських кореспондентів, що діяла при ній, де черпала ази газетярського ремесла. По закінченні колієвої десятиріччя збулася давня мрія дівчини – вступила до Львівського держуніверситету на журфак, згодом ставши першим випускником-представником провідної вітчизняної кузні журналістських кадрів у чортківській райгазеті.

До роботи в районці довгих десять років передувала праця в бібліотеці. І хоча до вподоби була для Анни Петрівни робота з книгами, відчувала, що то – не для неї. Її вабила газета! Хотілося більше бувати поміж людей, вилити на листки пожовклого паперу складні життєві долі, радіти разом з ними їхніми успіхами, розраджувати у невдачах. То ж коли звільнилося місце кореспондента, тодішній редактор Василь Овразомович Шуляк без вагань зарахував 29-річну А.Блаженко у штат.

Мов бджілка, всотувала початкуєчий журналіст неюціненний багаж газетярського ремесла від своїх навчителів – Н.Я.Сторож, І.П.Возного, П.С.Шептицького. Не пройшло й півроку часу, як їй довірили чи не найскладніший редакційний відділ – читачьких листів і масової роботи, який вона теж мріяла коли-небудь очолити. А вже, як вона неодноразово любить повторювати нам, теперішньому поколінню працівників районки: за кожним читачьким листом – людина, з її болями, переживаннями і проблемами. Допомогти їй вирішити в міру можливостей і сил стало життєвим кредо Анни Петрівни.

З тих пір (1985 р.) незмінно очолювала улюблену ділянку роботи практично до недавнього часу, коли була призначена заступником редактора. Не злукавлено, коли скажу, що з першого і до сьогоднішнього дня Чортківська районна газета стала для Анни Петрівни сенсом її життя, а другою сім'єю – рідний редакційний колектив.

Сотні, тисячі списаних характерним розмашистим почерком листків паперу; десятки, якщо не сотні тисяч газетних рядків вийшли з-під її умілого, і вправного гострого пера. Напевне, немає такої теми, за яку б не бралася з вогником і не зуміла її розкрити сповна своїм багатогранним талантом журналіста від Бога. До честі сказати, ніколи не цуралася рутинної журналістської праці, високо професійно й сумлінно виконуючи редакційне завдання: чи то поїздка у поле, як цієї жаркої серпневої пори, чи виїзд за тривожним читачьким листом у засніжене, як то кажуть, «глухе» село. І навіть якщо іноді й трапляється досі незвідане чи маловідоме (життя – воно ж багатогране: вік живи – вік учись), Анна Петрівна настільки глибоко вникне в суть справи, настільки уміло пропустить все через себе і передасть у своїх публікаціях, немов справжня профі у тій царині людського буття. Найбільш уважні наші читачі, як не раз переповідали, навіть без підпису під матеріалом упізнають її своєрідний неповторний стиль писання, насичений багатющою українською лексикою, розділовими інтонаційними знаками, інколи навіть диву даєшся – і звідкіля це все у неї береться?

Анна Петрівна не має високих почесних звань чи міністерських відзнак. (Звичайно, її робоче місце прикрашає не одна грамота від місцевої та обласної влади, секретаріату Спілки журналістів України, а рік тому вона була нагороджена Золотою медаллю української журналістики). Та хіба це основне? Головне, дозволю собі повторитися, шана і повага від людей. Визнання твого таланту, майстерності, уміння.

Дозволю собі зізнатися, інколи десь і щира завдрість бере, коли відвідувачі минають мій редакторський кабінет і одразу прямують далі до Анни Петрівни. Отже – знають, що вона їх уважно вислухає, розрадить, чим зможе – допоможе. Як і має вчинити справжній журналіст. На мою думку, кращий пишучий журналіст Чортківщини, а може й області, якщо не всієї України – Анна Петрівна Блаженко. Принаймні більших професіоналів у нехитрій журналістській справі мені досі не доводилося зустрічати.

З роси і води вам, ювілярко!

Редактор Любомір ГАБРУСЬКИЙ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Щиросердечно вітаємо з 80-річним ювілеєм, який він відсвяткував
13 серпня, класного керівника,
досвідченого викладача, щирого сина
українського народу, чудову людину
Ореста Онурійовича ПОДОЛЬЧУКА.



Допоки сонце
світить з висоти,
Щебечуть птахи,
зацвітають квіти,
Ми Вам життям
бажаєм твердо йти,
І дням наступним
від душі радіти!
Хай щастя завжди
супроводить Вас,
Людська повага
й шана не минають,

А Вашу мрію й працю повсякчас
Лиш визнання вінчають!

**З повагою і любов'ю
– випускники музвідділу
1979 року Чортківського
педагогічного училища.**



Щиросердечно вітаємо
з першим Днем народження нашу
найдорожчу, наймилішу,
найкрасивішу донечку
Веронічку СКОРОХІД
із смт Заводське,
яке вона святкуватиме 15 серпня.



В цей день ясніше
засвітило сонечко,
Бо народилася у нас
маленька донечка.
Зичимо Тобі,
Веронічко, від всієї душі
Доброї долі і щастя
в житті,
Нехай з Твоїм
веселим сміхом
У дім приходять
радість і вітха!

Здоров'ячка Тобі міцненького,
Сонечка ясененького!
Щоб зубки скоро вилізали,
Тобі спати не заважали,
Щоб Ангелики кружляли,
Від всіх бід охороняли!
Рости, Веронічко, на щастя матусі,
На радість татусю, дідусям і бабусям.
Хай Тобі всімається доленька ясененько,
Бог оберігає маленьке серденько!

**З любов'ю – мама Марійка, тато
Микола, дідусі Євген та
Роман, бабусі Леся та Ліля,
дядько Володимир.**



В чудовий літній день, 11 серпня,
виповнилося три роки
Алініці ТИМЧУК
зі с. Нагірянки.

У цей день
народилось дівчатко,
Наче сонце –
янгюлятко.

Хай радіє
вся земля –
У світі кращої нема.
Хай усмішкою вітає
і щасливою зростає
У любові і красі,
У достатку і добрі.
Подарунків їй від долі,
В житті всього доволі.
Щоб пишались нею всі
І в родині, і в сім'ї.



**З любов'ю – мама Марійка,
тато Михайло, бабусі, дідусі,
прабабуся, прадід і вся
родина.**



10 серпня відсвяткувала своє 35-річчя
чудова і прекрасна жінка
Наталія КАЗЬМІН
зі м. Чортків.

Прийми у цей день
вітання найкращі,
Бажаємо миру,
здоров'я і щастя.
Хай буде цей день
незабутньо
прекрасним,
А небо завжди буде
чистим і ясным.
Хай сонечко сяє
промінням ласкавим,
Життя буде довгим і дуже
яскравим!



**З найкращими побажаннями
– кума Галина з сім'єю.**



Найщиріші та найтепліші вітання
даруємо з нагоди 45-річчя,
найкращому у світі чоловікові, синові,
татусеві, дідусеві, сватові
**Анатолію Зіновійовичу
КУЛЬЧИЦЬКОМУ**
зі с. Бичківці.



Ми вітаємо щиро
Тебе
з Днем народження –
Нашу радість
найбільшу
і нашу опору.
Прийми у цей день
вітання найкращі,
Бажаємо миру,
здоров'я і щастя.
Щоб лихо й хвороби
Тебе обминали,

Зозуля сто років життя накувала.
Хай сміється сонце з голубого неба
І троянди ніжні зацвітуть для Тебе.
Хай в житті Твоєму горя не буває,
На устах усмішка завжди розквітає.
Хай Матір Божа Тебе охороняє,
В душі панує доброта,
Ісус Христос здоров'я посилає
На многії і благії літа.

**З повагою і любов'ю – дружина Віра,
донька Оксана з чоловіком Михайлом,
син Андрій, маленький
внучок Ігорчик, батьки,
брати з сім'ями, швагро
з сім'єю, Тетяна зі сім'єю,
цьоця Таня, свати.**



17 серпня святкуватиме своє перше
60-річчя любляча мама,
турботлива бабуся
Ганна Миколаївна ЦАР
зі с. Нагірянки.

Життєва доля
вишита любистком,
Калиною і хрестиком доріг.
Прийшов вже серпень

урочисто,
Приніс вітання він на Твій поріг.
Усе було в житті –

і радості, і біді,
І мед солодкий, і гіркий полин.
Нехай буде тепер

найменше кривди,
А більше гарних, сонячних хвилин.
Хай горе обходить

Тебе стороною,
А радість приходять
і ллється рікою.

Хай світлою буде
життєва дорога,
Любові – від родини
та Ласки від Бога.

**З любов'ю і повагою –
діти, онуки, свати
та вся родина.**



Щиро вітаємо з Днем народження
дорогого сина, люблячого чоловіка
та батька, найкращого у світі дідуся
Михайла Євгеновича ФІРМАНА
зі с. Капустинці,



який 11 серпня відсвяткував свій
50-річний ювілей.

Де взяти слів,
щоб вдячність передати
За все добро, за ласку,
за любов,
За світ оцей,
що нам подарували,
І за тепло,
яке даруєте Ви знов.
Не журіться, тату,
що літа минають,
Що у Вас волосся
посріблилось вмиць,

Вже дорослі діти, внуки підростають,
За якими серденько болить.
Сивина – не татові літа,
Це його дітей невдачі й болі,
І тривоги, і щоденний страх,
Чи щасливі всі, чи всі здорові?
Зморшки – то не татові літа,
Тато наш не може постаріти,
Поки радість світитиме в очах,
Доти діти долею зігріті.
Важко оповісти те словами,
Що зібралось у нас в душі,
Бо думками кожну мить ми з Вами,
В радості, в печалі і біді.
Нехай Бог Милосердний з високого неба,
Дарує все, чого тільки треба,
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі і многії літа.



**З любов'ю, повагою
і вдячністю – мати Богдана,
дружина Галина, донька Марійка,
син Євген, невістка Галя, внуки
Михайлик, Аліночка, Сашко.**

**ПРОГНОЗ
ПОГОДИ
НА ТИЖДЕНЬ**

**СУБОТА
15 серпня**
 +19 ... +29

**НЕДІЛЯ
16 серпня**
 +19 ... +30

**ПОНЕДІЛОК
17 серпня**
 +18 ... +25

**ВІВТОРОК
18 серпня**
 +16 ... +23

**СЕРЕДА
19 серпня**
 +12 ... +16

**ЧЕТВЕР
20 серпня**
 +12 ... +18

**П'ЯТНИЦЯ
21 серпня**
 +12 ... +20